

60133

教科書文庫

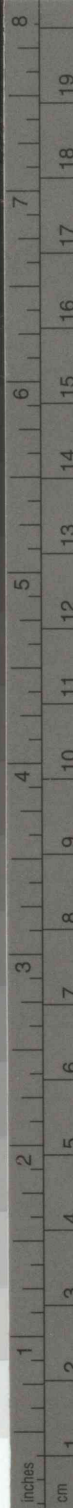
6
811
45-1949
20000 21540



Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

© Kodak, 2007 TM: Kodak



Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak



文庫
949
540



文部省検定済教科書



教育文化研究会編

HIKARI O MOTOMETE

広島大学図書
2000021540
Barcode

TYŪGAKU 3-NEN YŌ



375.9
Kyo 9

資料室

教科書文庫
6
811
45-1949
2000021540

昭和24年10月10日
文部省検定済
中学校国語科用

HIKARI O MOTOMETE

TYÛGAKU 3-NEN YÔ



広島大学図書
2000021540



KYÔIKU-TOSYO K. K.

廣島大學
圖書印
MOGUKUZI

Hikari o Motomete	1
1. <i>Franklin</i> no Syōnen-zidai <i>N. Hawthorne</i>	2
Suisen no Hana <i>W. Wordsworth</i>	14
2. <i>Gsanaki Hi</i> no Yerokobi <i>R. Rolland</i>	15
Hiroi Miti <i>W. Whitman</i>	38
3. <i>Tiisana Yūbinkyoku</i> <i>C. Vildrac</i>	40
Yūzyō <i>R. W. Emerson</i>	54
4. <i>Dokusyo ni Tuite</i> <i>J. Ruskin</i>	55
Kaze <i>Kitahara-Hakusyū</i>	64
5. <i>Ai no Tomosibi</i> <i>G. Eliot</i>	66



廣島大學
圖書印

HIKARI O MOTOMETE

Satto ōzora ni ikusuzi mo no hikari o nage-te, ima, yūhi wa yama-no-ha ni sizunda. Mirumiru no ya hatake niwa itimen no yūmoya ga tayutai, tōyama o hanareyuku kumo wa konziki ni hutido-rare, yama to sora to o kagiru *skyline* ga hitokiwa utokusii. Kōiu toki, dare de-mo, tōi yama no kanata ni sibasi kokoro o sasowareru de arō. Sore wa hikari o oi, mugen o motomeru akogare de aru.



Ituka atari niwa yūyami ga hirogari, tasogare-kometa no nimo mati nimo, sewasigeni ugoku hitobito no sugata ga hueru. Karera wa heiwana tomosibi o sitai, hitonatusasiku kōhukuna iezi e isogu no de aru. Kore mo mata, hikari o motomeru hito no sugata de aru.

Hito wa, sudeni ōmukasi ni hikari o tukuri, yamiyo o akaruku suru koto o sitte ita. Sosite, gendai no bunka wa, hiru o azamuku samazamana hikari o hakkensi hatumeisite iru. Sikasi, wareware no, hikari e no akogare wa eienni kieru koto ga nai. Kore wa, bi to sinzitu to seigi o motomeru ningenseisin no ai no takanari de aru.

Me o hiraite hiroi sekai o nagamete miyō. Sosite, hitobito no nokosita, kono hikari e no akogare no asiato o tadotte miyō. Hikari o motomete! Utokusii sekai o motomete!

1. FRANKLIN NO SYŌNEN-ZIDAI

Nathaniel Hawthorne

Nathaniel Hawthorne (Nasanieru Hōsōn) (1804-1864) Amerika no syōsetuka. *Massachusetts* (Masatyūsettu) no *Salem* (Seiremu) de umare, 1836-nen *Boston* (Bosuton) de *American Magazine* (Amerikan Magazin) no hensyūsyā to natta. Sono noti zeikan ni tutometari, *Liverpool* (Ribāpūru) no ryōzi to natta koto mo aru.

Omona sakuhin:

'*Twice-Told Tales* (Towaisū-Tōrudo Teiruzu)'

'*Himonzi*'

'*Izinden*'

1716-nen goro, *Boston* (Bosuton) no mati de, 10-sai bakari ni naru, hitai no hiroi, ikanimo kasikosōna syōnen ga yoku mikakerareta.

Kare wa tomodati kara *Ben Franklin* (Ben Furankurin) to yobarete ita. *Ben* no titi wa Eikoku kara wata-tta hito de, sekken to rōsoku no seizōnin de *Milk* (Miruku)-gai ni sunde ita. *Ben* wa benkyō mo yoku dekiru si, rikōna ko datta node, asobu toki niwa, itumo tomodati kara taisyō ni maturi-agerarete ita.

Kare wa tyottosita koto ni butukattemo, sinkenni kangaete nani ka soko kara hukai imi o miidasanai dewa irarenai tati datta. Ooku no hitobito wa tugō no yoi



koto bakari o nozomitagaru noni, kare wa hukōna dekigo-to omo sakeyō to sezu, kaette soko kara yūekina kyōkun o hakkensita. *Ben* no kōsita kangaebukai mazimena seisitu wa, sidaini *Boston* no ōku no hitobito nimo sirareru hodoni natta. Kare no titi mo mata tie ga ari, magatta koto no kiraina hito datta kara, hika-

kuteki mibun no hikui syōbai o site itemo, mati no hitobito kara sonkeisarete ita. Sorede, mati demo omodatta hitobito ga, yoku iroirona ziken ga aru tabini, *Ben* no titi o tazunete kuru koto ga atta.

Otōsan to okyakusan to ga, sōdangoto nado o site iru toki ni, *Ben* wa yoku heya no sumi ni aru isu ni suwatte, nessinni mimi o katamukete ita.

Sono yōsu wa marude ititi sono hanasi no naiyō ga wakatte iru yōni mieta.

Zissai, sono kao niwa saiki ga ahure, hyotto suruto zibun no iken o haku koto mo dekisōni mieta. Sikasi, sono koro wa, kodomo wa meue no hito no mae dewa damatte inakereba naranai koto ni natte ita kara, kare wa hitokoto mo iwanakatta.

Tonikaku *Ben* wa zento-yūbōna syōnen de, imani rippa zinbutu ni naru darō to kangaerarete ita. Kare no titi no yūzin wa tokidoki konna koto o itta. "*Fran-*

klin San, kono ko wa syôrai daigaku e yatte bokusi ni nasaru to ii desu yo."

Suruto otôsan wa, "Watasi mo tokidoki sonna koto o kangaeru no desu ga, nanisiro ôzei no kazoku o yasina-wanakute wa naranai node, totemo sonoyôna hiyô wa dasemasen," to kotaeta.

Zissai *Ben* no ie wa, kurasi ga dandan kurusiku natte kite, 10-sai no toki, kare wa tôtô gakkô o yamenakereba naranakatta.

Sorekara to iu mono wa, *Ben* wa rôsoku no sin o onazi nagasa ni kittari, rôsoku no kata ni rô o sosogikomû sigoto o suru koto ni natta.

Konna wake de kare wa mô kodomo no toki kara, yononaka ni hikari o ataeru sigoto ni mi o sasageta no de aru. *Ben* wa mainiti hizyôni isogasii hi o okutte ita ga, soledemo izen no gakkô-tomodati to maziwaru hima wa atta.

Karera wa turi ga hizyôni suki de, yoku suisyaya no tyosuiti no hata de unagi ya huna o totta.

Tokoroga, tyosuiti de turi o suru niwa hitotu totemo hubenna koto ga atta.

To iu no wa, mizugiwa ni dorobukai tokoro ga atte, iya demo sono naka ni tatte inakereba naranai no de aru. Minna wa itumo hiza no atari made doromamire ni naranakereba naranakatta.

Aru toki, minna ga hiza no mannaka made doro no naka e tukatte tatte iru toki, *Ben* ga,

"Kore wa totemo kimoti ga warui," to itta.

"Hontô da ne, motto yoi basyo ga areba iin da ga nâ," to hoka no kodomo ga itta. Sono toki *Ben* wa hitotu no kangae o omoituite ita. Mosi *Ben* ga inakattara, kono guai no warui turiba ni tuite wa, nani mo suru mono mo naku, iu mono mo inakatta darô. Sikasi, *Ben* wa nani ka hubenna koto ga aruto, dekiru dake sono huben o torinozokaneba syôti dekinai syôbun datta. Kare wa kaerigake, totuzen ito ni tôsute ita uo o nagedasite, tomodati ni itta.

"Oi minna! Boku wa totemo subarasii keikaku o omoituita yo."

Tomodati wa isseini *Ben* no hô o multe, sono kotoba ni mimi o katamuketa. To iu no wa, karera wa *Ben* no keikaku nara nan de arô to, kanarazu subarasii mono ni tigainai to kataku sinzite ita kara datta.

Minna wa ituka *Ben* ga tako no tikara o riyôsute, mizu no ue ni aomuke ni natta mama de tyosuiti o watatta toki no odorokubeki atama no yosa o oboete ita. Daka-ra, *Ben* wa anna koto sae dekita no da kara, kitto donna koto demo dekiru darô to kangaete ita no da. Karera wa tyôdo atarasii ie ga taterareyô to site iru basyo ni kikakatte ita. Sono hen ittai ni tikasitu ya dodai ni tukau isi ga gorogoro firabatte ita. *Ben* wa yaniwani sono naka no itiban takai isi no ue ni kake-agatta. Sore wa kare ga sukosi mottaibutte enzetu o hazimeru tame datta.

"Sate, syokun!" to kare wa kuti o hiraita.

"Ano doro no naka ni tatte kutu kara kutusita made,

doromizu no naka ni tukaranakereba naranai to iu no wa nanto yakkaina koto dewa nai desyô ka! Goran nasai! Boku wa hanzubon no hiza made dorodarake de arimasu. Syokun datte sô desyô. Konna tugô no warui koto wa hayaku nantoka sinaito, bokura wa turi o yamesaserareru koto ni natte simau. Mosi sô nattara, hizyôni hukôna koto to iwanakereba narimasen."

"Sono tôri. sono tôri!" to nakama no syônentati wa



kanasisô-
ni itta.

Sokode
Ben wa
naomo e-
nzetu o
tuzuketa.

"Turi
o tuzuke-
ru tame
ni, hatoba
o kizuku
koto o
teian ita-
simasu.

Goran no
yôni koko
ni isi ga
arimasu.
Sigotosi

wa kono isi o ie no dodai ni tukau tumori na no de arimasu. Sikasi, sore dewa tada hitori no hito no rieki ni naru bakari de arimasu. Tokorode, watasi no keikaku to iu no wa, kono isi o mizugiwa made hakobi, sore de hatoba o kizukô to iu no desu. Sô sureba, wareware ga yukaini turi o tuzukeru koto ga dekiru bakari de naku, kono kawa o ittari kitari suru hune nimo hizyôni benri o ataeru desyô. Konoyônisite, tada hitori de naku, wareware no hoka ni 50-nin, 100-nin, iya 1000-nin mo, korera no isi no okage o kômuru koto ga dekiru no desu. Dô desu, syokun! Hatoba o kizukô dewa arimasen ka!"

Ben no kono teian wa minna no yorokobi no koe de mukaerareta. Sôsitate dare hitori to site, tanin no isi de hatoba o kizuku koto ga tadasii koto de aru ka dô ka o tazuneru mono wa inakatta. Sokode itidô wa sono ban soko ni atumari, tukiakari o riyôsitate, sono ôkina kékkyôzigyô o kaisisuru koto ni kimeta. Sate, yakusoku no zikan ni, syônen-rôdôsyô no hitomure wa zenbu atumari, nessinni isi no unpan o hazimeta. Tokoroga, karera ga daiiti ni te o kaketa isi wa, soro omoi koto to ittara ohanasi ni naranai hodo datta.

Motiron, *Ben* wa sentô ni tatte kono sigoto ni kakatta. Kare wa kikai ni tuite iroiro no kenkyû o site ita node, isi o unpansuru rôryoku o sukunakusuru tame, irciro no kuhû o kangaeta. Dakara, hitori no kodomo ga kare no siki no moto de hatarakuto, 5-6-nin ga zibunkatteni hataraku gurai no sigoto o suru no datta, Minna ga tu-

karete genki ga nakunatte kuruto, kare wa itumo sugu zyôdan o tobasite minna o dotto warawase, sore de minna no kiryoku o issinsaseru no de atta.

Kôsite, 1-2-zikan sesseto hataraitte isi o mizugiwa made hakonde simauto, *Ben* wa kondo wa hatoba o kizuku kantokugisi to natta.

Syônentati wa ari no mure no yôni, ôzei no tikara de zuibun sigoto o sita. Mosi kore ga hitori hitori no tikara de attara, honno sukosi sika dekinakatta de arô.

Tuki ga tyôdo tiheisen no sita ni sizumu to dôzini, kono ôkina sigoto wa kanseisita.

"Sâ, syokun! Minna de banzai o 3-syô site, ie e kaette yasumô. Asu kara wa rakuni uo ga tureru yo!" to *Ben* ga sakenda.

"Banzai! Banzai! Banzai! to syônentati wa takarakani sakenda. Sorekara itidô wa ôyorokobi de ie e kaetta ga, uresisa no amari hotondo nemuru koto ga dekinai mono mo atta.

Sono yokuasa, isiyasantati ga nemui me o kosuri kosuri yattekite, sintikusuru hazu no ie no dodaikôzi ni torikakarô to sita. Miruto, tunde atta hazu no isi ga nai.

"Kore wa odorôita, *Sam* (*Samu*)-kô!" to sono naka no hitori ga odorôite sakenda. "Oretati no nete iru ma ni, koko de nani ka husigina koto ga okotta ni tiginai. Isi ga sora o tonde itta rasii zo!" Suruto, *Sam*-kô ga "Sore yori dômo nusumareta rasii zo!" to kotaeta. "Daga, doko no sekai ni isi o nusumutte yatu ga aru mono ka. Masaka poketto ni tukkonde ikyâ simai si,"

to mô hitori ga sakenda.

Isiya no oyakata wa, saisyô atama o kaki nagara, tatta mama de nani mo iwanakatta ga, huto zimen o miruto, tizyô ni musû no tiisana asiato ga tuite iru no ni ki ga tuita. Naka niwa kutu de tuketa mono mo ari, hadasi de tuketa mono mo atta. Sorera no asiato wa sonomama mizugiwa no hô e tûzite ita.

"Hahâ, nan no itazura ka wakatta wai!" to kare wa unazuki nagara itta.

"Ano akutare-kozôdomo me! Aituru ga hatoba o kizuku tame ni isi o nusunde itta no da wai."

Isiyasantati wa sassoku itte, sono atarasii hatoba o sirabete mite, bikkurisita. Ikanimo kireini, mata kansinsuru hodo rippana udemae de sekkeisare, siagerarete ita.

Isi wa kiwamete kengo ni tumarete, sio ga donnani hayaku nagaretemo sono tame ni yurumu to iu kiken sae nakatta. Asiba ni suru hiroi anzenna dan mo atte, soko kara tiisai uoturitati ga, ito o hukai mizu ni tarete, dossari uo o turiageru koto mo dekiru.

Zissai *Ben* to sono nakama wa, isi o totta tumi o yurusite morattemo yoi to omowareru kurai sono sigoto ga sirôto-banare site ita no de aru.

"Kono hatoba o kizuita kodomotati wa kanari sigoto o kokoroete iru yô da," to hitori ga itta.

"Ore datte konogurai no deki nara hazukasiku nai."

"*Sam*!" Isiya no oyakata ga totuzen araarasiku itta.

"Omawarisan o yonde koi!"

Sokode *Sam* wa zyunsa o yonde kita. Iyoiyo nusubi-

to o hakkensuru tame no sirabe ga hazimatta. Sono hi no uti ni hanzi no syomeisita taiho-reizyô ga dasare, yamazumi ni site atta isi o nusunda *Ben* to sono naka-ma o toraeru koto ni natta.

Tokorôga, saiwai ni isi o torareta hito wa, isiya no oyakata no yôna muzihina hito dewa nakatta.

Kare wa *Ben* no titi o sonkeisite ori, sonoue ziken no seisin o omosiroku omotta node, sugu karera o yurusite kureta no datta. Sikasi, zyunsa ga itte simauto kawaisôni kodomotati wa, kondo wa meimei no titi kara môitido siraberare batu o ukeneba naranakatta. *Ben* wa dotira ka to iuto, muti de utareru yori wa otôsan no kigen o sonziru hô ga kaette kowakatta no da. Titi no *Franklin* wa kasikoi syôziki-ippôn no hito datta. *Ben* wa doko no dare yori mo otôsan ni keihukusite ita. Naze nara, otôsan wa zyôsiki ni tomi, monogoto ni kansite hukai kangae o motte iru bakari de naku, mata sontoku no koto ni kakawaranu, kokoro no kiyoi hito de atta kara da. Dakara hôritu no ami o manukaretemo, *Ben* wa sukunakarazu ozuozu site titi no mae ni deta. "*Ben* ya, koko e oide!" Titi wa itumo no yôni omoomosii kutyô de itta.

"Omae wa ittai dôsite zibun no mono de nai noni, toru yôna ki ni natta no da ne?" Hazime no uti wa atama o tarete ita *Ben* wa, yagate me o agete titi no kao o nagamete kotaeta. "Mosi tada zibun dake no rieki ni naru koto dattara, sonna ki ni naranakatta no desu ga, ano hatoba wa ôku no hito no rieki ni naru

mono to sinzite ita no desu. Mosi isi no motinusi ga are de ie o tukutte simaeba, honnin no hoka wa dare mo rieki o ukeru mono wa arimasen. Tokoroga boku wa sono isi o riyôsitate, takusan no hito no rieki ni naru yôni sita no desu; Boku wa, hizyôni takusan no hitotati no rieki o hakaru no wa tadasii koto da to kangaeta no desu." Suruto titioya wa,

"Omae wa omae nari ni, isi no motinusi ni taisite to iu yori wa, seken ippan ni taisite yokei ni gai o sita no da," to kibisii yôsu de itta.

"Sonna hazu wa arimasen," to *Ben* wa kotaeta.

"Sikasi omae ga nusunda zairyô de hatoba o kizuita koto wa dôtokuziyô no tumi o okasita koto na no da. Ippô dake no benri no tame ni eikyûni kawaru koto no nai seigi no miti o yaburu hodo osorosii ayamati wa nai. Sôiu kangae de yononaka o watarô to suru mono wa huruku kara no ningen no dôtoku o yaburu mono to iwanakereba naranai," to titi wa itta.

"Donna okonai demo, mata dare de arô tomo, kozin ni taisite husei to naru yôna koto wa, tatoe ôzei no hito no rieki ni naru yôni mietemo site wa, naranai no da. *Ben* yo, aku wa kessite zen o umu mono dewa naku, yoi mokuteki wa yoi hôhô ni yotte nomi tasserarenakereba naranai no da. Sore o orosokani suru kara zinrui no hotondo subete no wazawai ga okoru no da yo."

"Okotoba wa 2-do to wasiremasen," to *Ben* wa atama o sagete itta.

Kono hatoba-tukuri no daiziken no ato mo, *Ben* wa

hikituzuite 2-nen bakari rôsoku no sin o kittari kata ni rô o nagasikomû koto o yatte ita.

Sikasi, *Ben* wa kono sigoto wa suki dewa nakatta node, titi wa tokidoki *Ben* o turete samazamana syokunin ga sigoto o site iru tokoro o misete, *Ben* no konomu syokugyô o sagasô to sita.

Sono tame ni *Ben* wa hizyôni ôku no dôgu no tukai-kata o oboe, sono tisiki wa noti ni natte ôini yaku ni tatta. *Ben* wa mae kara hunanori ni naritagatte ita.

Sokode ie ni hikitomete oku tame ni, hitôtu niwa kare no bungaku ni taisuru konomi o manzokusaseru tame ni, kono syônen wa *Boston* de kappanzyo o hiraite ita ani no tokoro e hôkô ni yarareta.

Kono kappanzyo dewa, atarasii syomotu o yondari yûekina ohanasi o kiku ori ga takusan atta.

Kare wa bunsyô o kaku rensyû o site, wazuka 13 ka 14 no toki ni, mô ani no sinbun ni genkô o kaku yôni natta. *Ben* wa mata si o tukuru koto mo tokui datta. Konoyôni site *Benjamin* wa sono syônen-zidai to seinen-zidai o sugosita ga, yagate kokyô no mati o satte *Philadelphia* (Firaderufia) e itta.

Soko ni kare ga tuita toki wa, wazuka 3-pence (pensu) dake no pan o katte ue o sinogu yôna arisama datta. Hoka ni iku tokoro mo nai node, aru kyôkai no kaidô e haitte yasunde iru uti ni gussuri nekonde simatta. Kare wa soko de yume o mita de arô ka? Mosi yume o mita to sureba sore wa zituni husigina yume de, kare ga syôrai donnani erai hito ni naru unmei o motte iru

ka, ima de koso hitori mo tayoru hito ga naku, mata zibun o sitte iru hito mo nai kono mati de syôrai donnani sonkeisareru yôni naru ka to iu koto o yogensita, totemo sinzuru koto no dekinai yume de arô.

Kare ga ôkikunatte donna zinbutu ni natta ka sirô to omoeba, kare ga mizukara kaita denki ya, Amerika dokuritu no rekisi o yomanakute wa naranai.

GAKUSYÛ NO TEBIKI

1. 'Subarasii kuhû' to iu koto ni tuite, watakusitati no nitizyô-seikatu to musubitukete kangaete miru.
2. *Franklin* no hitogara ni tuite siraberu.
3. *Franklin* no titi no kotoba ni tuite kangaete miru.
4. 'Syakaidôtoku' o daimoku to site minna de hanasiau.

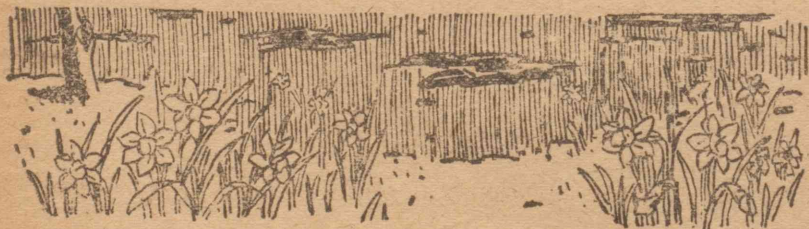
SUISEN NO HANA

Yama mata tani ni ukabu kumo
Sono kumo no goto sasuraeba
Umibe no kisi no kogakure ni
Kogane hanasaku kizuisen.
Soyohuku kaze ni yureugoku.

Amanokawara ni kirakira to
Sono hosi no goto kirameku wa
Irie no kisi no hanazono ni
Kedakaku kaoru kizuisen
Sasayaku nami ni yureugoku.

Aa, hitonoyo wa sabisikumo
Nobe ni umibe ni kiyoki hana
Sora ni amaneki hi no hikari
Kagayaki hikaru kizuisen
Yorokobi ahure yureugoku.

—W. Wordsworth (Wâzuwâsu) no si kara—



2. OSANAKI HI NO YOROKOBI

Romain Rolland

Romain Rolland (Roman Rôran) (1866-1944)
Huransu no sisôka, syôsetuka. Zindôsyugi-
tekina ziyûsyugisya de, sekaitaisen no toki
wa Suisu ni ite sensô-hantai o tonaeta.

Jean Christophe (Zyan Kurisutohu) wa
1915-nendo bungaku no *Nobel* (Nôberu)-syô
o uketa sakuhin de, tensaitekina ongakka
no issyô o egaita syôsetu de aru.

Omona sakuhin:

‘*Tolstoy* (Torusutoi) no Syôgai’

‘*Beethoven* (Bêtôben) no Syôgai’

(1)

CHRISTOPHE no ie wa omokurusii yami ni tozasa-
rete ita. Titi wa sainô o moti nagara mi o moti
kuzusite, mainiti sake ni hitatte ori, haha wa ozuozuto
site sono hi sono hi no sigoto ni owarete ita. Sosite, to-
kidoki otozurete kuru oziisan wa, ima demo hanayakana
yume ga sutekirenai urabureta rô-ongakka de atta. Sono
yôna kurai katei no naka ni atte, syônen *Christophe* no
kokoro ni hitotu no hikari ga, yozora no hosi no yôni
kagayakihazimeta.... Sore wa, yahari kare no ti no
naka ni hisonde ita, kedakai ongaku no mezame de atta.
Aru toki oziisan wa hurui piano o magotati ni ataeta.

Sore wa oziisan no desi ga iranai kara simatusite kure to tanonda piano de atta. ito Ino *Melchior* (Merukiôru) wa sore o maki no yôna mono da to kenasita ga, osanai *Christophe* niwa kono atarasii tomodati ga taihen uresikatta. Sore wa, oziisan ga yoku hanasite kureta *Arabian Night* (Arabian Naito) mitaina sutekina otogibanasi de jppaini natta mahôbako no yôna ki ga sita.

Titi ga sono neiro o sirabeyô to site, kosame no yôna hayai tyôsi de hikihazimeta. Niwaka-ame no ato o satto hukiwataru soyokaze ga, kodati no nureta eda kara sizuku o otosu no ni nite ita. *Christophe* wa te o utte, "Motto!" to sakenda. Sikasi, titi wa "Garakuta da," to tubuyaki nagara huta o simete simatta.

Kono toki kara *Christophe* wa itumo piano no mawari o buratuita. Sosite hito ga mukô o mukuto sugu huta o akete, marude ôkina musu no kôra demo yubi de ugo-kasu yôni, sotto kii o osu no datta. Kare wa piaro no naka ni tozikomerarete iru ikimono o dasite mitakatta. Awateta hyôsi ni sukosi tuyoku tataki-sugiruto,

"Sizukani sinai no! Muyamini sawattya ikemasen yo!" to haha ni sikarareru koto mo atta. Huta o simeru toki ni ayamatte yubi o hasamarete, itamu yubi o syaburi nagara kao o sikamete iru koto mo atta.

Christophe no itiban tanosii no wa, haha ga yoso no sigoto ni deru ka, mati ni yôtasi ni iku ka site, iezyû ga rusu ni naru koto de atta. Haha no *Louisa* (Ruiza) no asioto ga kaidan no sita ni kieru no o matikanete, piano o akeru; amari hidoi oto sae tatenakereba dare mo

togame wa sinai.

Christophe wa kôhunsite ita si, motto sizukani siyô to site, taihō demo utu toki no yôni iki o korasita. Yubi o kii no ue ni noseruto, sinzô ga dokidoki sita. Nakaba hodo yubi o kii no ue ni sizumeruto, sotto hazusite tugi e to ututte iku. Kono kii kara wa donna oto ga deru darô? Are kara wa? Niwakani oto ga takamaru. Hukai kanzi no oto, surudoï oto, nagai oto, unaru oto.... Syônen wa sorera no oto ga hitotu zutu, kasukani natte kiete iku no ni zitto kikiiru. Sore wa nohara no naka ni tatazunde kiku kane no ne ga, kaze ni hukiokurarete tôku ni kiete iku yôni yoin o hiku.... Musi no haoto mo kikoeru.... Yobigoe o kakete tôku e sasotte iku yô da.... Sidaini tôku... sinpina kakurega e.... hukaku sizumikonde iku.... A', kikoenukatte natte simatta!.... Iya! Mada sasayaite iru.... Kasukana habataki.... Nantoiu husigi darô!.... Kobito ga konna huruboketa hako no naka ni tozikomerarete ite, itiiti meirei ni sitagatte iru no ka? Hontôni husigina koto da!

Daga, itiban omosiroi no wa, 2-hon no yubi o dôzini hutatu no kii ni kakeru koto da. Sâ, dô naru koto ka, yoku wakaranai. Toki niwa hutari no kobito ga katakidôsi ni natte, tagaini hara o tatete, naguriattari, niku-miattari, syaku ni sawatta rasi yôsu de donariattari suru. Koe o hagesiku site nonosiriau ka to omuto yasa-siku naru. *Christophe* wa sore ga daisuki da. Sibarareta kaibutu ga kusari o kandê rôya no kabe ni butu-

katte iru yô da.

Mata aru toki niwa, nakayoku tokeau ontyô ga atta. Sore wa utukusiku nagoyaka de aru. Yoi kobito na no da. Karera wa nikoniko-gao de siwa hitotu misenai. Sôsite osanai *Christophe* o aisi, *Christophe* wa karera o aisuru. Sore o kiite iruto syônen wa me ni namida ga wakideru. Kare wa ikudo demo karera o yobimodosi-takunaru. Minna *Christophe* no nakayosi de, sitasii, yasasii tomodati na no da....

Aru hi, titi no *Melchior* ga kôsite iru tokoro e huini haitte kita. Titi wa ôgoe de donatta node, kodomo wa osorete tobinoita. *Christophe* wa sikarareru koto to kakugosite, pisyari to yarareru no o husegô to ryôte de mimi o ôtta. Sikasi titi wa ituninaku sikaranaide kigenyoku waratte ita.

“Zyâ, omae nimo omosiroin da na? Hikikata o osiete moraitaku wa nai no ka ne?” to titi wa yasasiku *Christophe* no atama o nade nagara kiita.

Osiete moraitai dokoro dewa nakatta.... *Christophe* wa uresikutte, unazuita. Hutari wa piano no mae ni suwatta. *Christophe* wa ôkii syomotu o tumikasaneta ue ni kosi o kakete, nessinni keiko o uketa.

Christophe wa titi no konkizuyoi no ni odorote simatta. Titi wa sukosimo akinairasiku, onazi koto o 10-pen mo yaraseta. Dôsite sonnani hone o otte kureru no ka, *Christophe* niwa wakaranakatta. Dewa, titi wa yahari zibun o aisite ite kureru no ka?

Nante yasasiin darô! *Christophe* wa arigatai kokoro

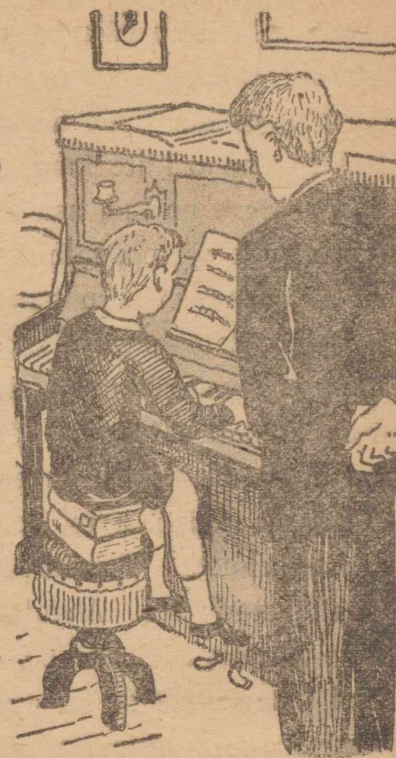
de ippaini natta.

Titi no atama no naka ni donna kangae ga ukande ita ka sitte itara, *Christophe* mo korehodo sunao dewa nakatarô.

Aru hi, titi no *Melchior* wa sinobiasi de huini haitte kite, *Christophe* ga karada ni awanu hodo takai piano no mae ni suwatte iru no o mituketa. *Melchior* wa zitto nagamete ita ga, kokoro ni hatato omoiatatta.

“Tensai da!.....Dôsite ima made ki ga tukanakatta no ka?... Kore wa negattemo nai koto da!... Ii un ga mawatte kisô da zo! Do-ituzyû o turete arukô, gaikoku e made mo... Tanosii, omakeni kôsyôna yowatari nan da.”

Sorekara *Melchior* wa, *Christophe* o mata piano no mae ni suwarasete, *Christophe* no me ga tukarete toziru made, hiruma no keiko o hukusyûsasete. Sono yokuzitu wa sando, sono yokuyokuzitu mo sono tugi mo.... *Christophe* wa zikini akite, yagate iya de iya de mô gaman sikirenakatta. Yubi no suzi ga itaku natta. Mahô no hibiki mo dezu, subarasii kobito mo arawarenai. Tumaranaide node bon'yarisite titi no tyûi o kikimo-



rasite wa kibisiku sikarareta.

Kotoni *Christophe* ga iya ni natta no wa, aru ban *Melchior* ga tonari no heya de, zibun no keikaku o uti-akete iru no o kiite kara de atta. Konnani *Christophe* o iyagaraseru no mo, asa kara ban made muriyarini kii o tatakaseru no mo, minna kare o gei no aru dôbutu to site, misemono ni suru tame datta no ka! Mō, onaz'mi no *Rhein* (Rain)-gawa o otozureru hima mo nakunatta. *Christophe* wa zibun no zisonsin to ziyū to o kizutukerareta koto o ikidōtta. Sōsite, mō ongaku o yarumai, yaru ni sitemo dekiru dake hetani yarō to kessinsita.

Tugi no keiko kara, kare wa zibun no keikaku o zikkōsi-hazimeta. Wazato tigatta kii o tataitari, gakuhu o matigaetari sita. *Melchior* wa donaritatete genko no ame o hurasita. Sōsite *Christophe* ga onpu o matigaeru tabini, ôkina zyōgi de kodomo no yubi o butte, mimi mo tubureru hodoni donatta. *Christophe* wa itasa ni kao o sikame nagara mo, nakumai to kutibiru o kamisimete ita. Zitto gamanzuyoku butareru gotoni kata o subomete, detarameni hikitzuketa. Keredo, yarikata ga mazukatta node, sugu miyaburarete simatta. *Melchior* wa hutuka-hutaban kakattemo, hitotu mo tigeazuni hiku made wa yurusanai to itta.

“Otōsan, boku, mō hikitaku nain desu!”

Melchior wa ikizumaru hodo katto natte,

“Nan da! Nan da to!” to sakende, *Christophe* no kataude o oreru hodo yusubutta.

“Hikitaku nain desu. Daiiti butaretaku nain da mo-

no. Soreni....” Iiowaranai uti ni pisyari to hagesiku hoo o butarete iki ga tumatta.

“Nani, butaretaku nain datte? Butaretaku nain datte?” Genko no arare ga hutta. Susurinaki no naka kara *Christophe* wa sakebitateta.

“Soreni.... Ongaku wa kirai nan desu.... Ongaku wa kirai nan da!”

Kare wa kosikake kara otita. *Melchior* wa tearaku kare o suwari-naosasete, kare no tekubi o kii ni buttukete, “Sâ, hikun da!” to sakenda.

“Iya da! Hikimassen!”

Melchior mo akiramete simatta. Hitotu mo matigaezuni sukkari rensyū o owaru made wa, itiniti demo hitotuki demo tabesasenai kara to itte, *Christophe* o heya no soto ni tukidasite, gatan to, to o simete simatta.

Christophe wa yogoreta kaidan ni kosi o kaketa. Kare wa kuyasisa de ippai de atta. Titi no ranbō ga uramesikatta. Issō sinde simaō ka to kangaeta. Zibun ga sinde simattara, donnani nageku darō. Ii kimi da!

Sikasi, *Christophe* wa zibun ga kawaiōni natta. Sōsite naita. Sono uti ni kare wa ie no mado no sita o nagareru *Rhein*-gawa o nagameta. Kyō no yōna kimoti de kono kawa o mita koto wa itido mo nakatta. Ittai kono kawa wa, doko kara kite doko e iku no ka? Nani o nozonde iru no ka? Kono kawa no nagare o dare mo, nanimono mo, tomeru koto wa dekinai. Hiru mo yoru mo, ame ga hurō ga hi ga terō ga, ie ni yorokobi

ga arô ga, kanasimi ga arô ga, kamawazuni nagarete iru.

Kono kawa no yô dattara, donnani yukaina koto darô! Kouma ya hituzitati no asobu makiba o nagaretari, yanagi no kage o hasittari, giragira hikaru koisi no ue o subettari sitara!

Sono uti ni *Christophe* wa, zibun mo kawa to issyoni nagarete tôku no tabi ni dekakete iru yôna kokoti ni natta. Hirobiroto sita heiya niwa kusa ga aoaoto sigette, samazama no hana ga iroutokusiku saite iru. Mizube no ki wa tiisai te no yôna eda o *Rhein* no nagare ni hitasite, yuretari ugoitari site iru. Mura no sirakabe ya otera no yane ga ututte iru. Hakaba no zyûzika ga mieru. Tori no mure ga sora o tonde iku. . . .

Christophe wa madobe ni motareta mama, itu no ma ni ka utouto to nemutte ita.

(2)

CHRISTOPHE wa tôtô izi o tôsu koto wa dekinakunatta. Sôsite, donarare odokasare nagara, namida o nagasi nagasi piano o hikanakereba naranakatta.

Tokoroga, oziisan no itta koto ga syônen no kokoro o ugokasita. Rôzin wa mago no naku no o mite, genkakuna taido de iikikaseta.

“*Christophe*, ongaku to iu mono wa na, subete no ningen no tamasii ni nagusame to yorokobi to o ataeru mono nan da yo. Sonnani subarasiku rippana geizyutu no tame niwa, sukosi gurai kurusimu no wa atarimae

nan da yo.”

Christophe wa oziisan kara otona-atukai ni sareta koto o arigataku uresiku omotta.

Christophe no tamasii wa sirazu sirazu ongaku no hô e hikitukerarete itta. Ongakka no kokoro niwa subete ga ongaku de aru: hurueru mono, ugoku mono, terikagayaku natu no hi, kaze no unaru yoru, nagarewataru hikari, hosi no kirameki, yûdati, kotori no saezuri, musu no ne, kigi no soyogi, sukina koe ya kiraina koe, onazimi no sutôbu no koe, doa no kisimi, yoru no sizukesa no naka ni dômyaku o hukuramasu tisio no oto, . . . subete no mono ga ongaku de aru. *Christophe* no kokoro ni hibikuto utukusii ongaku ni kawatta. Kare wa itumo utatte ita. Kare wa itu demo, donna koto demo, uta ni suru koto ga dekita. Asa kogamo no yôni tarai no naka de potya-potya yaru toki no uta mo motte ita. Iyana piano ni mukau toki no uta mo motte ita. Okâsan ga têburu e sûpu o hakobu toki no uta mo motte ita. Sono toki niwa, kare wa rappa o huite okâsan no sentô ni tatta. Zibun ga syokudô kara sinsitu e iku toki niwa ikamesisôni gaisen-mâti o yatta. Sonna toki hutari no otôto mo issyoni gyôretu o tukuru koto ga atta. 3-nin tomo dôdôto neriaruita.

Aru hi oziisan no ie de, kare wa onaka o tukidasi sorikaette, asibyôsi o tori nagara heya o guruguru mawatte ita. Zibun de tukutta kyoku o utai nagara, kimoti ga waruku naru made mo suruto hige o sotte ita oziisan wa, sekken darake no kao o mukete itta.

“Nani o utatte irun da? Itazurakko!”

Sorekara nisanniti site, *Christophe* wa mawari ni isu o maruku narabete, ituka mita sibai o omoidasite opera o tukutte enzite ita. Kare wa mazimekusatta yôsu de, tēburu no ue ni kakatta *Beethoven* no syôzô ni mukatte, miburi o misetari, keirei o sitari site ita. Kururito hurikaeruto, hanbiraki no doa no aida kara oziisan no kao ga mieta. Karakawareru to omotte, *Christophe* wa, kimariwarusôni, pittari to yamete simatta. Sôsite, mado ni kakeyotte nani ka ni mitorete iru huri o site ita. Sikasi oziisan wa nani mo iwazuni *Christophe* o dakisimeta. Oziisan wa yorokonde iru no da to iu koto ga wakatta.

Sorekara 1-syūkan tatta ato no koto de atta. *Christophe* ga mô sukkari wasureta koro ni, oziisan wa imiarigena kao de, nani ka misetai mono ga aru to itta. Sôsite, tukue o akete 1-mai no gakuhu o toridasi, piano no dai ni nosete, hiite gran to itta. *Christophe* wa komatta ga, dônika yometa. Sore wa oziisan ga zibun de, nikubutoku kaita gakuhu de atta. Oziisan wa katawara ni suwatte pêzi o mekutte ita ga, sibaraku site, kore wa nan no ongaku ka to kiita. *Christophe* wa mutyū de hiite ita node nan da ka wakaranakatta.

“Yoku ki o tukete goran! Wakaranai no kai?”

Sô da! Tasikani sitte iru to wa omotta ga, doko de kiita no ka oboete inakatta.... Oziisan wa waratta.

“Kangaete goran yo!”

Christophe wa atama o hutta.

“Wakaranai nâ!” Sikasi, zissai wa mô usuusu wakatte ita. Kono kyoku wa....; Iya, sonna koto wa nai; sô da; to wa iikirenakatta.

“Oziisan, wakaranai yô!”

“Yâ, baka da nâ, zibun no kyoku na noni wakaranai no kai?”

“Aa, oziisan!”

Rôzin wa nikoniko si nagara gakuhu no setumei o sita.

“Kayôbi ni omae ga beddo ni nekoronde utatte ita no wa kore da. Sensyū mo, itido yatte minasai, to itta no wa kono kôsinkyoku da yo. Wasi no isu no mae de odotte ita no wa, kono butôkyoku sa. Goran!”

Hyôsi niwa migotona hanamozi de,

“Osanaki Hi no Yorokobi, *aria* (*aria*), *minuette* (*minuette*), *march* (*mâti*), *waltz* (*warutu*), *Jean-Christophe* sakkyokusyū, Dai 1-kan” to kakarete ita. *Christophe* wa mabusikatta. Zibun no namae, kono rippa hyôdai, kono ôkii gakuhu, zibun no sakkyoku o miru to wa!

Kare wa tada “Oziisan, Oziisan!” to kutigomotte itta.

Rôzin wa kare o hikiyoseta. Kare wa oziisan no mune ni kao o uzumeta. Kare wa uresisa ni akaku natta. Oziisan wa kare yori mo nao uresisô datta.

“Motiron, wasi ga bansô mo kuwaeta si, uta mo tyôsiyoku naosita yo. Sorekara, ... (rôzin wa seki o sita) ... sorekara, butôkyoku niwa 3-bu-gassyô mo kuwaeta yo, ... soryâ syūkan da kara na. Sorekara, ... tonikaku waruku natta to wa omowan yo.”

Rôzin wa kono kyoku o hiita. *Christophe* wa oziisan to issyoni sakkyokusita koto ga nani yori mo tokui datta.

“Sorezyâ, oziityan no namae mo irenakutyâ ikenai ne?”

“Sore niwa oyobanai. Omae yori hoka no hito ga siru hituyô wa nai. Tada... (koko de, kare no koe wa hurueta)... Tada, wasi ga sindara, kore o mite wasi no koto o omoidasite kure, ii kai, wasure ya simai nê!”

Kawaisôni rôzin wa simai made iwanakatta. Rôzin wa, noti no yo ni nokoru to omowareru mago no sakkyoku no naka ni, zisaku no tutanai kyoku o ireru to iu tumi no nai yorokobi o osaeru koto ga dekinakatta. Kôsite mirai no kôei ni azukaritai to iu rôzin no negai wa, awarena, izirasii mono de atta.

Christophe wa hukaku kangekisite, oziisan no kaozyû ni seppunsita. Rôzin wa nao tuyoku mago o dakisimeta.

“Zyâ, oboete ite kureru darô na? Yagate, omae ga rippana ongakka ni nari, nadakaku natta toki nimo, daiiti ni omae no tensai o minuute, omae ga eraku naru to yogensita no wa, kono oibore no oziisan datta to iu koto o, omoidasite okure yo!”

Oziisan wa me ni ippai namida o tataete ita. Sôsite zibun no ki no yowasa o misemai to, ôkiku sekibarai o si, kimuzukasii kao o site, gakuho o taisetûsôni simatta.

(3)

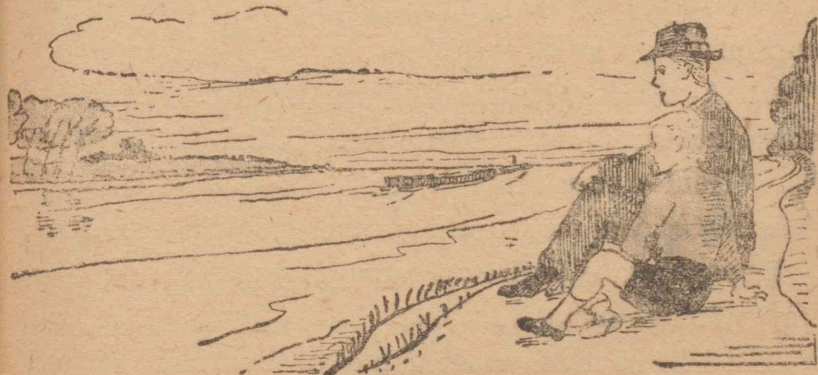
“**O**RE wa sakkyokuka nan da. Erai sakkyokuka nan da,” to iu hokorasigena koe ga syônen no kokoro

no naka ni itumo sakende ita.

Kare wa sakkyokuka datta node, kono hi kara sakkyoku o hazimeta. Madâ mozi o kaku koto mo rokuni siranai uti kara, kamikire o musitte, kuro-onpu ya kagi-onpu o kakituketa. Sôsite yatto dekiruto, tokuigao de oziisan no tokoro e motte itta. Oziisan wa tosi o totta sei de, namidamorokatta node, uresinaki ni naite, subarasii deki da to hometa.

Christophe wa amayakasarete dainasi ni naru tokoro datta. Sikasi kare no umaretuki no kasikosa to, ozi no kanka ga kare o sukutta. Sore wa dare no me nimo heibonna otoko da to sika mienakatta, *Louisa* no ani no *Gottfried* (Gottohuriido) de atta.

Sore wa aru yûgata, *Christophe* ga *Gottfried* to kawagisi ni sottte sanpo ni itta toki no koto de aru. *Gottfried* wa kogane-iro no moya no naka ni taiyô ga sizumu no o mi nagara, utukusii uta o utai-hazimeta. Sore wa kokoro no okusoko ni hibiku yôna utukusii uta de atta. *Christophe* wa tazuneta.



“Ozisan, sore wa ozisan no tukutta uta na no?”

“Iya nâni, hurui uta da yo.”

“Dare ga tukutta no?”

“Siranai nâ.”

Kodomo wa sibaraku kangaekonda noti, mata kô tazuneta.

“Ozisan, ozisan wa zibun de uta o tukuranaï no?”

“Zibun de tukuru? Dôsite watasi nado ni dekiru mono ka! Sonnani tayasuku dekiru mono dewa nai yo!

“Datte atarasii uta o tukuttara erai hito ni nareru zyâ nai ka!”

Oziisan no osie to muzyakina kûsô de ippai no *Christophe* wa ikioikonde itta.

Gottfried wa niyari to sita. *Christophe* wa sukosi mutto sita.

“Naze warau no sa?”

“Aa, wasi wa yakuzamono da ga, omae wa erai hito ni naritai no da ne?”

Sô itte, kare wa *Christophe* no atama o nade nagara tazuneta.

“Aa!” *Christophe* wa tokuigeni kotaeta. Ozisan wa homete kureru darô to sinzite ita. Sikasi *Gottfried* wa itta. “Nani o suru tame ni sa?”

Christophe wa menkuratta. Sibaraku kangaete kara, “Rippana uta o kosiraeru tame da yo!”

Gottfried wa mata waratta.

“Erai hito ni naru tame ni uta o tukuritain da na?”

Sôsite uta o tukuru tame ni erai hito ni naritain da na? Omae wa sippo o kamô to site, guruguru mawaru inu mitai da nâ!”

Christophe wa hidoku syaku ni sawatta. Itu demo zibun ga karakatte yaru ozisan kara gyakuni hiyakasareta node, hoka no toki dattara totemo gaman sikirenakatta de arô. *Gottfried* ga rikutu de yarikomete kuru hodo rikô da towa, yume nimo omowanakatta. *Christophe* wa nantoka yarikaesitakatta keredo, sore mo dekinakatta.

Aru ban, *Christophe* wa *Gottfried* ni zibun no kyoku o miseyô to omotta. Sore wa kare no kusin no saku de tokui no mono de atta. Sikasi, *Gottfried* wa,

“Heta da nâ!” to itta.

“Demo oziisan wa suteki da to ossyattan da!”

“Oziisan wa gakusya da kara na.... Daga, wasi wa ongaku o siranai kara....”

Gottfried wa sibaraku damatte ite kara mata itta.

“Sikasi, zuibun heta da to omou nâ.”

Christophe wa hoka no kyoku o utatta. Arittake no uta o. Suruto, *Gottfried* wa itta.

“Nao mazui ya!”

Christophe wa nakitakatta. Hara ga tatta. Kare wa nakigoe de sakenda.

“Datte, naze mazuite iu no sa?”

“Naze datte?.... Sorya wakaranai. Omati.... un, sô, heta da. Nattenai yo.... Nani mo imi ga nai zya nai ka? Naze kaita no kai, anna mono o?”

“Siranai yo, ii uta o kosiraetakatta no sa.”
“Sora, sore da kara dame sa! Omae wa erai ongaku ka ni naru tame ni kaita na. Homete morau tame ni Sorezuya uso no ongaku sa. Ongaku to iu mono wa, magokoro kara sizenni denakutyâ dame da. Tyôdo izumi ga tuti no naka kara wakidasu yôni na.”

Christophe wa hara o tateta. “Nani, ozisan nanka wa karu mono ka! Oziisan ga motto erain da mono. Dakara boku no kyoku o hometan da” to kangaete mitemo kokoro no oku dewa ozisan no hô ga hontô da to omotta. Sorekara *Christophe* wa sakkyokusuru tabini, ozisan no itta magokoro to iu koto o wasurenakatta. Kara wa bikubiku site ozisan no handan o osorete ita. Dakara “Waruku mo nai yo, ii nâ,” nado to iwareruto uresikute naranakatta.

Gottfried wa aru toki itta.

“Oi, wakatta kai? Omae ga ie de kaku mono nanka ongaku zyâ ari wa sinai. Hontô no ongaku wa soto no kiyorakana kûki no naka ni aru no da, kamisama no naka ni aru no da yo.”

Sô itte, kare wa itumo kamisama no hanasi o site kikaseta.

(4)

“**T**ITI no *Melchior* wa oziisan no iken ni sanseisite, niwakani *Christophe* no sakuhin o atumedasita. Sorekara mamonaku, ‘Osanaki Hi no Yorokobi’ o Kôsyaku ni sasageta to kiite *Christophe* wa odorote simatta.

Sorekara hutaban miban to tuzukete, oziisan no *Jean Michel* (*Zyan Missyeru*) to *Melchior* wa, nani ka sôdan-ite ita.

Yagate *Christophe* o yonde, titi ga migi ni, oziisan ga hidari ni tuite, kare ni pen o motaseta. Sôsite monku o kakitoraseta. Dono kotoba mo kaku no ga muzukasii neni, *Melchior* ga donaritateru node *Christophe* wa sukosimo kakikata ga wakaranakatta. Me ga bôtto site, kakisugitari, kikitigaetari sita. Kakinaosi, kakinaosi site, yatto kakiageta to omouto, ôkina inku no sizuku ga kami ni otite dainasi ni sitari sita. Suruto mimi o hipparareta. Kare wa nakunaku, hazime kara kakinaosawaba naranakatta.

Soredemo yatto sunda. *Jean Michel* wa uresisa ni koe o huruwasete yominaosita. Sore wa Kôsyaku ni sasageru bunsyô de atta.

Christophe niwa nani mo wakaranakatta ga, kakiowaruto seiseisita. Mata kakinaosi o saserareru no zya nai ka to isoide hatake ni nigedasita.

Sore wa kyoku no utusi ni soete Kôsyaku ni sasagerareta. Kôsyaku kara wa taihenna ohome no okotoba ga atta. Sôsite, *Melchior* ni ongaku-gakkô no kôdô o tukatte, ongakukai o moyoosu yôni to no oyurusi ga atta.

Sokode, *Melchior* wa, itiniti mo hayaku ongakukai o moyoosu koto ni kakatta. Kare wa kitto kyûtei ongaku no kensyôkin ga itadakeru to kangaete ita.

Christophe no syôkyokusyû wa taihen rippaana mono datta. Sikasi, mokuhanzuri ni takusan no kane ga

kakaru node, oziisan no taisetuna todana made urihara-
tte simawaneba naranakatta.

Ongakukai niwa 8-sai no *Christophe* ni donna hucusô
o saseru ka to iu koto ga mondai ni natta. Tôtô *Mel-
chior* no omoituki de, kodomo ni reihuku o kisete, siroi
nekutai o tukeru koto ni kimeta. *Louisa* wa, kawaijônî
kodomo o waraimono ni suru tumori ka, to hantaisita
ga dame datta. Sorekara zyôtô no sitagi ya nurigutu
nado mo hituyô de atta. *Christophe* wa atarasii isyô o
tukeruto hizyônî kyûkutu datta.

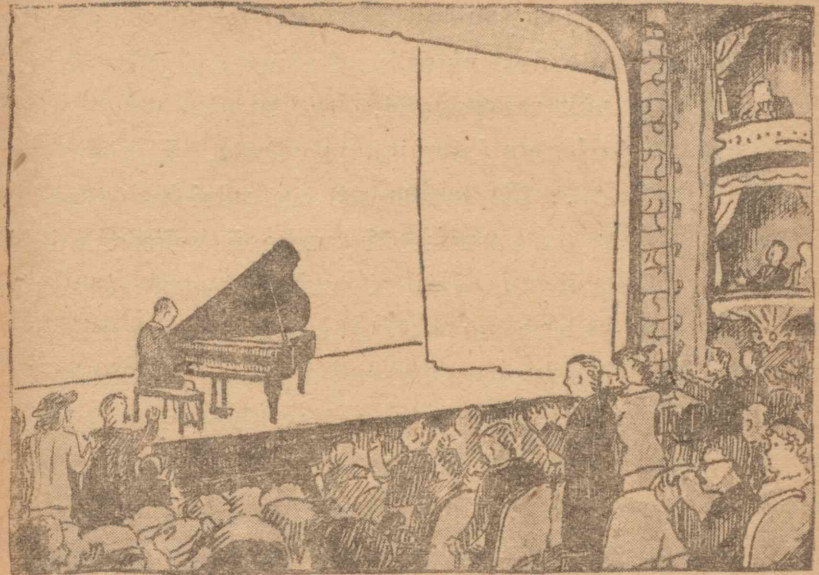
Mô hitotuki mo kare wa piano o hanareta koto wa
nakatta. Ozigi no sikata made osowatta.

Kare wa sukosimo ziyû dewa nakatta ga, okoru wake
nimo ikanakatta. Hare-no-butai ni deru no da kara....
Kare wa tokui datta. Ga, sinpai demo atta.

Iyoiyo ongakukai no hi wa kita. 8-sai no syônen
Christophe ga hare-no-butai ni tatu no de aru.

Mazu kyûtei-ongaku no ôkesutora ga *Corioran* (Korioran)
no zensôkyoku o sôsi-hazimeta. Sore wa *Beethoven* no
sakkyoku de, moetatu honoo no yôni kagayakasii, isamasii
tamasii no araware de aru. *Beethoven* no ongaku wa
Christophe o kokoro no soko made kangekisaseta. Kare
wa kono ongaku no neturetuna tikara ni ositubusarete
simatta. Me niwa ippai namida ga tataerare, iki o suru
no mo kurusikatta.

Ookesutora wa totyû de pittari tomatte, isamasii kokka
ga sôsareta. Sore wa Kôsyaku ga kaizyô ni omie ni
natta kara de atta. Zensôkyoku ga owaruto, kondo wa



Christophe no ban de atta. Mazu *Christophe* wa hitori
de butai e nobotta.

Christophe wa mô sibai no kenbutu niwa narete ita
node kowaku wa nakatta. Keredo ikuhyakunin no me no
mae de, butai no ue de hitoribotti ni natta setuna,
niwakani kiokure ga site, omowazu atozusari si, gakuya
no hô e hikikomô to sita kurai de atta. Sikasi, hurika-
eruto titioya no ikatta me ga mieta node, susumanai
wake niwa ikanakatta.

Christophe ga butai e deruto, tyôsyû wa yanyato
sawagitatete waratta. Sore wa hûgawarina *Christophe*
no hucusô o yorokonda no de atta. *Christophe* wa
sukkari magotuite simatta. Sôsitate dekiru dake hayaku
piano no kage ni kakuretai to kangaete, tyôsyû ni aisa-
tusuru no mo wasurete massuguni piano no hô e tossin-

sita. Suruto tyôsyû no warai wa issô hagesiku natta.

Sikasi, piano no mae ni suwareba mô daizyôbu datta. Nani mo osorosiku wa nakatta.

Tuzuite *Melchior* ga butai ni arawareta. Hakusyu ga sakanni okotta.... *Christophe* wa mutyûni natte piano o hiita. Kyoku ga susumu ni turete ii kokoromoti ni natte kita. Sitasii tomodati ni torikakomarete iru yôni.... Suruto syôsan no sasayaki ga kare no mimi ni kikoete kita. Minna ga zibun no kyoku ni kikiitte iru no ka to omouto, syônen no mune wa hokori de ippaini natta. Sikasi piano no ensô ga owaruto mata huanna kimoti ni natta. Arasi no yôna hakusyu mo, uresii yori wa hazukasii kurai datta. *Melchior* ni te o torare nagara butai no syômen ni dete aisatu o saserareta toki niwa issô hazukasikatta.

Tugi niwa zisaku no 'Osanaki Hi no Yorokobi' o hitori de hiita. Suruto arasi no yôna kangeki no uzu ga wakiokotta. 1-kyoku o hiku gotoni tyôsyû wa isseini tatiagatte kassaisita. Kôsyaku mo kangeki no hakusyu o okutta.

Christophe wa butai ni hitoribotti datta node, isu kara ugoku yûki mo nakatta. Masumasu kassai wa sakanni natta. Kare wa hazukasigeni makka ni natte, itu made mo itu made mo atama o tarete ita.

Ongakukai wa syôsan to hakusyu no arasi de daiseikô no uti ni maku o tozita. *Melchior* wa kodomo no soba ni kekeyotte, orei no miburi o arekore to sasizusita. Yatto gakuya ni modottemo mada kassai ga yamanai

node titi wa tokui ni natte, mô itido *Christophe* o butai ni turedasô to sita hodo de atta.

Ie ni kaeritukuto, mô kinzyo no hitotati ga ôzei osikakete kite ite, ie no mono ni oiwai no kotoba o nobe, minna nigiyakani katariatte ita. Sikasi, *Christophe* wa hitori hanarete kyô no ongakukai no koto o zitto kangaekonde ita.

Sonouti ni, kôsyaku no tukai ga kin no tokei to oisisôna okasi no hako o todokete kita. Suruto, ie no naka wa mata yorokobi ni wakitatta.

Minna ga hitosawagisita noti ni, kare wa sinsitu de nekasarete simatta.

Sono ban *Christophe* wa, ie no mono ga yoso no hitotati to issyoni nigiyakana bansankai o site iru oto o nedoko de kiita. Sore wa kyô no ongakukai no tame ni 1-syûkan mo mae kara yôi sareta mono datta.

Hitobito no dansyô ga koe-takaku tuzuki, sakazuki no hureau oto ga ikudo mo kikoeta. Kodomo wa tukarete iru no da to okyaku niwa itte aru node, *Christophe* ga seki ni inai koto wa dare mo ki ni sinakatta.

Nigiyakana syokuzi mo sumi, okyaku mo dandan kaerihazimeta koro, sotto dare ka ga kare no sinsitu ni sinobikonde kita. Sôsite, kare no nedoko o nozokikomi, "Kawaii *Christophe*!" to, kare o dakisimeta.

Sore wa oziisan no *Jean Michel* datta. Kare wa damatte poketto kara ikutu ka no okasi o dasite, mago ni atae, nigeru yôni hisokani heya o dete itta.

Kore wa, *Christophe* niwa omoigakenai uresii koto

datta. Sikasi, kare wa, sono hi itiniti iroirona kokoro no arasi ni tukarete ita node, sono umasôna okasi ni te o tukeyô tomo sezuni ituka nemuri ni tokekonde simatta.

Kare no nemuri wa, aruiwa asaku, aruiwa hukaku, ututu to yume no sekai o samayotte ita.... Totuzen, araarasii ongaku ga mimi no oku ni wakiokotta. Hiruma kiita *Beethoven* no zyokyoku de aru. Kare wa, zibun wa mada nemutte iru no ka to kangaeta ga, iya, kono ongaku! Zibun wa okite iru no da! Kiite iru no da! Kono ikaritatu wameki, takeri-kururu hoegoe, kokoro no kodô, sawagasii tisio no myaku-uti.... Kore ga, kono ongaku ga, zibun niwa hakkirito kikoeru no da. Mata arekururu kaze no oto! Sore wa hukitunori hukitunori arayuru mono o makikomu. Sono ôkina ongaku no tamasii wa, kare no karada ni hairikomi, kare no ude ya asi o, sosite kokoro made mo nobihirogete, kare no tamasii o dandan ôkiku site iku. Sosite, kare wa sekai no ue o aruita. Sikasi, karada no naka niwa bôhû ga hukisusande iru. Hungeki no arasi, kurusimi no arasi, 'â, kurusii,' daga nandemonai no da. Tuyoi ôkina kokoro wa subete no mono o, norikoete iku. Kurusime! Kurusime! Tuyokereba tuyoi hodo kurusimi wa kurusimi de naku naru no da. Tuyokute kurusimu koto wa ii koto na no da. Sekai o aruku no da! Boku wa tuyoku naru no da!

Kare wa omou zombun ôkina koe de waratta. Sono koe wa yoru no sizima o yabutta.

Tonari ni nete ita titi wa odorite me o samasita.

“Dare da?”

“Si’, kodomo ga yume o mite irun desu yo.”

Haha wa sotto sasayaita.

Atari wa yoru no hukai sizukesa ni modori, *Christophe* no mimi ni atta *Beethoven* no ongaku mo hu’ to kieta. Ato niwa 3-nin no yasurakana neiki ga kikoeru bakari de atta.

(‘*Jean Christophe* (Miyamoto-Masakiyo yaku)’ yori)

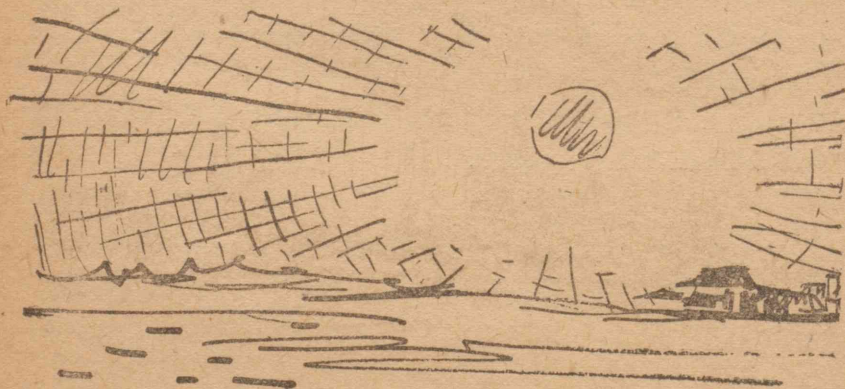
GAKUSYÛ NO TEBIKI

1. *Christophe* no kokoromoti no henka o kangaete yomi aziwau.
2. Titi no taido, sohu no taido ni tuite minna de hanasiau.
3. Dai-geizyutuka no denki o sirabete sore o geki ni tukutte miru.
4. Gaikoku no meikyoku o kiite, kansô o minna de hanasiau.
5. Zibun no sainô ni tuite hanseisi, ‘watakusi’ to iu dai de rômazi-bun o tuzuru.

HIROI MITI

Asi ni makasè kokoro karoku,
Watakusi wa hiroi miti o kapposuru.
Sekai o me no mae ni site,
Sukoyakani ziyûni—. .
Kono miti wa harukani tuzuku hitosuzi no miti,
Watakusi o doko made mo mitibiite yuku miti da.

Watakusi wa kono miti kara kôhuku o motomete inai,
Kôhuku wa, watakusi mizukara da.
Watakusi wa nani mo kuyokuyo sinai,
Nani mo motomenai, tamerawanai.
Genkini mititarite,
Watakusi wa kono hiroi miti o hitamukini iku.

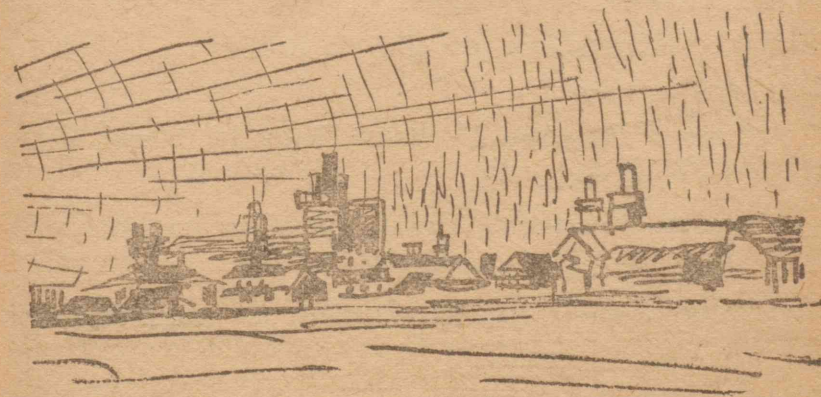


Kono miti wa daiti to hitotu no mono da.
Daiti wa sore mizukara de zyûbun manzokusite iru.
Hosi wa sora ni, yasurakeku seiza no naka de hikari,
Miti wa daiti o doko made mo massigurani hasitte
iru.

Sore wa,
Sorezore ni tadasiku tokoro o ete iru.

Watakusi wa daiti de aru kono hiroi miti o,
Genkini omoni o syotte susunde iku.
Otoko, onna, arayuru ningen o—. .
Watakusi wa kokoro o ippaini site karera o hakobu.
Karera to watakusi towa tatikirenu ito de tunagaru.
Watakusi mo karera no naka ni zyûbunni iki nagara.

—Whitman (Hoittoman) no si kara—



3. TIISANA YÛBINKYOKU

Charles Vildrac

Charles Vildrac (Syaruru Virudorakku) (1882—) Huransu no gekisakka. Hazime sizin to site mitomerareta ga, noti 'Syôsen *Tenacity* (Tenasiti)' o *Paris* de zyôensite ôini na o age, tugitugito kessaku o kaita. Kare no geki wa, izure mo tutumasii ningen no ai o tyûsin to si, miru hito ni hukai kandô o ataeru.

Omona sakuhin:

'Syôsen *Tenacity*'

'*Michel Auclair* (Missyeru Ookurêru)'

'Sabisii Hito'

Toki: 1914-nen

Tokoro: Huransu no aru tihô no mati

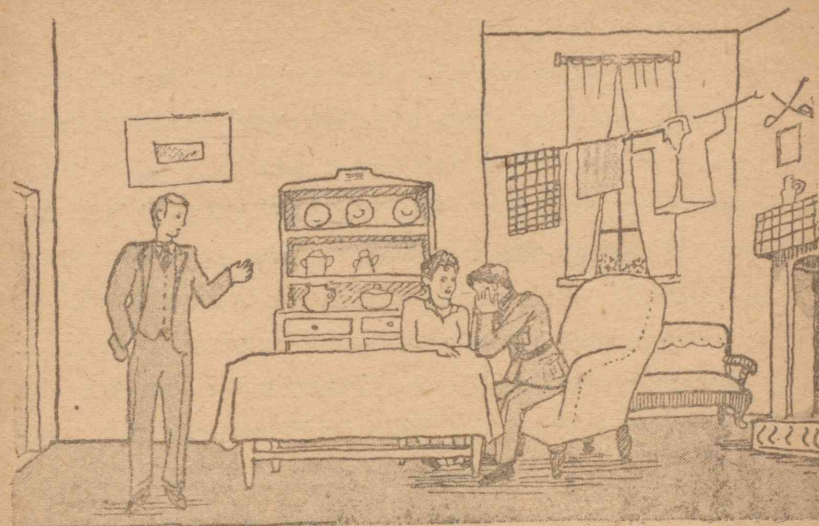
Detekuru hitobito:

Armand Blondeau (Aruman Burondo) 30-sai, sigan no kasikan.

Suzanne (Suzannu) 25-sai, *Blondeau* no tuma, Yûbinkyoku ni tutomete iru.

Michel Auclair 28-sai, *Suzanne* no osana-tomodati, hon'ya no syuzin.

Bamen: *Blondeau* no sissona ima.



Blondeau: (tameiki o tuite) Izure ni sitemo, boku no ima no kyôgû wa mattaku misuborasii.

Michel: Soryâ, doko kara dô mita hanasi nan da ne?

Blondeau: Keikaku no mato mo hazureta si, kakete ita nozomi no mato mo hazureta ueni, mata hoka no hito ni made mato o hazusate irun da. Boku ga rei no siken o uketa koto wa, usuusu sitte iu darô?

Michel: A' sitteru. Ikenakatta nê!

Suzanne: (*Michel* ni) *Almond* wa ne, ano siken ni sikuzitta no ga moto de, kono tôri kuyokuyo site iru no yo.

Blondeau: (*Suzanne* o yubisasi nagara *Michel* ni) Kore datte, sô zya nai towa itte i nagara, zitu wa yappari kuyokuyo site irun da. Bokutati no syôrai wa, dômo kanbasiku nai ne.

Suzanne: (kacusinnaku) Sonna koto nai to omou wa.

Atasi anata mitai ni, kuyokuyo nanka site ya sinai wa. Nani, atasitai wa rippani kurasite ikeru wa. Dai-iti, anata wa mô syôbugoto nanka yosi ni suru desyô. (*Blondeau* wa unazuite nattoku o sita yôsu o miseru) Sôsuruto, korekara atasitai niwa sinpai ga naku naru wa. Sizukani site ima yori masina kyôgû o matte ireba.... Kitto simai niwa ii hi ga ogameru wa.

Michel: (mayu o biribiri sasete) Kitto simai niwa ii hi ga ogameru, sore, sôiu hûni nozomi o motun da. Zissai hutari no hanasi o kiite iruto, mô nan no nozomi mo naku natte simatte, hutari wa kyûni teasi ga kikanaku natta yôni omowarenai mono demo nai sa.

Blondeau: Tumari, bokutai wa ketina kurasi o site-iru. *Suzanne* wa yondokoronaku sesseto hataraite iru. Konna seikatu wa, ima kyûni kawarisô mo nain da.

Michel: Baka ii tamae! Subete ga kawariuru no wa ima da. Subete ga yoku naru no wa ima da. Dake-redo ne, kimi wa motto zibun o sinzinakereba ikenai To iu yori wa, kore made towa marukkiri betuna zibun o sinzinakerya ikenain da. (kôhunsite aruki, tokidoki, narande suwatte iru *Blondeau* to *Suzanne* no mae ni tatidomaru) Kimi no tokoro no rentaityô wa ituka, kimi ga daiiti-reihuku de tôte iku no o mite, ano otoko wa syôkô ni nareru, to itta ne. Rentaityô ga sô itta no niwa, dômo dôri ga arisô da. Ga, sore wa sore dake no hanasi de, marukkiri tigatta imi de kanzinna no wa ne, syôkô ni nattemo naranakuttemo, kimi

ga kôhukuna ningen ni naru koto da. Kimi no miuti no hito o kôhuku ni suru koto nan da. Sôsuruto, kimi wa sôiu ningen ni naru dake no mono o motte iru ka dô ka to iu koto ni naru ga, *Blondeau* Kun, boku wa ima kimi ni mukatte, sô da, tasikani sore o motte iru to iun da. — Zitu wa boku mo imasigata, kimi no kitinto sita daiiti-reihuku no sugata o haikensita ga — *Suzanne*, dô darô, *Blondeau* Kun, dô darô, siken ya yakume sidai de koto ga dô demo naru to omou no wa, zissai kôhuku to iu mono o hazukasimeru koto ni naranai ka sira....

Blondeau: Soredemo nê....

Michel: (me ni mienai hodoni ki o monde) Iya, soko o nomikomanakya ikenai yo. Kimi wa nakute naranai mono o motte irun da kara ne.... Sono hoka no mono wa imani tukameru koto ni naru sa. Nani yori, dô da ne, kimi wa motiron nani ka atarasii keikaku o motte iru darô.

Suzanne: *Almond* wa ne, zeikan no hô e uturasite moraitagatte iru no yo.

Blondeau: Sô.... Dôkasuruto, ano hômen de, kore demo nantoka nari wa sinai ka to omotte....

Michel: (tumaranasôni) Zeikan to, ... zeikan ne Soitu mo itian da ga, ... suruto, doko ka no utukusii yamaguni ka, aruiwa doko ka no minato e itte kurasu wake ni naru ne....

Suzanne: Sô ne, doko ka no minato e ikeru wa ne. Atasitai, minato no koto niwa ki ga tukanakatta wa.

Michel: Motiron, zeikan wa itte ii tokoro da.
Sikasi, mosi boku ga kimi dattara, sore yori wa hoka
no hô e atama o mukerun da ga ne.

Blondeau: Donna hômen e?

Michel: 10-nen mo guntai ni tutometa ato nan da
kara, minkan no hô dattara, zuibun ironna sigoto ni
tukeru sikaku ga aru zya nai ka.

Blondeau: Naruhodo, sô da na. Minkan no sigoto no
koto 'tara, zissai no tokoro, rokuni kangaetemo mina-
katta.

Suzanne: *Almond* no atama wa, guntai no hô ni todo-
matte iyô to iu kangae bakasi de dekite irun da mono.

Blondeau: Soreni, guntai igai no sigoto no koto nara,
boku sitte iru yo. Mukasi no tomodati de keimusyo
no kansyu o yatte iru otoko mo iru si, mô hitori no
tomodati wa ne....

Suzanne: Mâ, sonna koto nanka mappira da wa!

Michel: Boku no iu no wa, sonna sigoto no koto zya
nain da. Yononaka niwa ne, sore yori hoka ni, iron-
na sigoto ga aru no sa. Takusan ironna sigoto ga
aru no sa. Donna syumi nimo, donna nôryoku nimo,
donna nozomi nimo ôzita sigoto ga aru no sa. Iya,
atui hon de sonna sigoto no koto o kaita no ga aru
yo. Boku no mise ni arun da kara, sore o sankô ni
sitara ii. Mâ sankô made ni kiite oki tamae! Kimi
wa ne, doboku no hô no yakunin ni datte, doryôkô no
kensain ni datte, kôzan no kantoku ni datte, minato no
kantokugakari nado to iu yakunin ni datte nareru sa.

Blondeau: Sô ka nâ.

Suzanne: Kitto sô na no?

Michel: Sô da tomo!

Suzanne: (kansyasite) Michel, anata wa mô sonna
koto made sirabete kureta no ne.

Michel: (ikioiyoku) Boku ga? Iya, sô zya nai, ima
huito atama ni ukande kita dake no hanasi sa. Tasi-
kana koto wa, boku no tokoro no hon o yonde mina-
kya naranai ga ne. (*Blondeau* ni) To ittemo ne, sôiu syo-
kumu ni tuku no niwa, tasyô muzukasii siken o ukeru
hituyô ga arun da. Dakeredo, sugusama hizyôni takai
tii o nozomô to sinakerya, bakani sita mono de nakute,
kimi ni sono sikaku no aru sigoto ga hitotu aru. To
iu no wa, yûbindensinkyoku no yakunin to iu sigoto
nan da; *Suzanne* no yatte iru sigoto nan da.

Suzanne: (odoroite, warai nagara) Atasi no sigotonaka-
ma ne.

Blondeau: (tyotto magotuite) Ha, hâ, dômô boku niwa
yoku wakaranai ga....

Michel: Mati tamae; to iu no wa kô nan da. Kimi-
tati wa hutari site kyokuin ni naru no sa. Kono ken
no doko ka no mura de, hutari site hitotu no kyoku o
ukemotun da ne. Sô sitara *Suzanne* ga, soko no yû-
binbutu-toriatukainin ni ninmeisareru no wa, wake mo
nain da.

Suzanne: Soryâ ii kangae da wa. Dakeredo, sô taya-
suku nareru mono ka sira?

Michel: Dekiru koto dattara, sore de ii zya nai ka.

Môsikomi no hôhō ya ziki no koto wa yoku siranai kedo dekiru koto miwa tigainai yo. Dakara dô da ne, hutari site sukosi kono sigoto no koto o kangaete mityâ? Hutari wa doko ka ii toti no inaka e itte sumun da. Ii kimoti ni natte soko ni sumikomou no sa. Mura no tyûsin no kozinmarisita kireina uti da yo, usiro niwa, niwa ga atte ne...

Suzanne: (saegitte) Demo nê....

Michel: Mō tyotto iwasite okure. Zibun no ie de issyo-ni natte hatarakeru si, sigoto no ue no komagomasita kotogara wa, sore ga ii to omottara, omotta mama akumade ziyūni otagai no aida de wakete yaru koto mo dekirun da.

Blondeau: Yâ, soitu'a omosiroi zo!

Michel: Tumari kimitati wa, syōnin dōyō zibun de zibun o ziyūni suru koto ga dekiru wake da. Syōgak-kō no senseitai yori motto dokuritusita tii ga erareru wake da. Seihi kara okane o moratte kurasite ikeru ten dewa, zeikan-tuki no syōkō nanka to, marukkiri onazi nan da.

Suzanne: Suruto tumari....

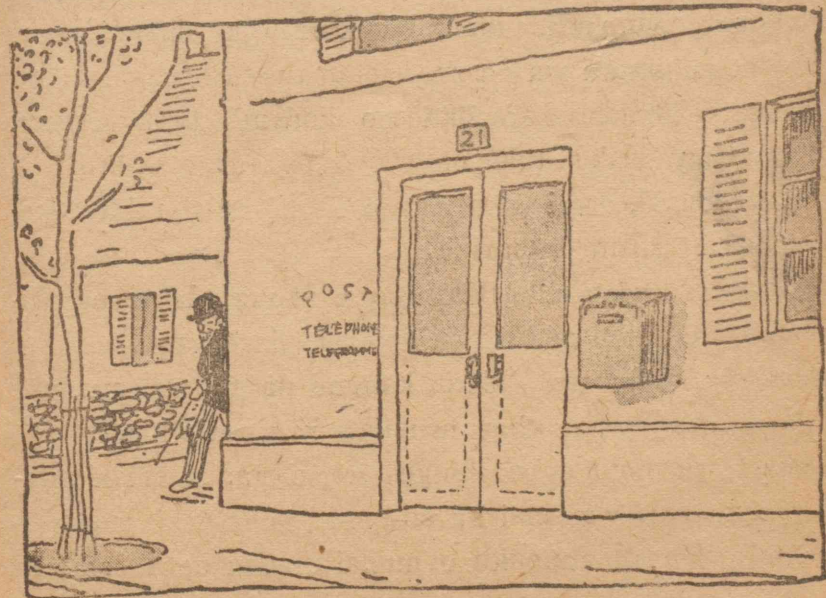
Michel: (*Blondeau* ni) Boku no iu koto ga, sukosi wa nomikometa ka ne?

Blondeau: (komatte) Warui kangae da to iun zya nai ga....sore niwa seken ni narenakya ikenain darō ne. Boku wa minkan no ningen ni nattara, kimari ga waruku nari wa sinai ka sira?

Michel: Ha-hâ, gunpuku o nuidara donnani ki ga ra-

kuni naru mono ka, kimi niwa kentō ga tukanai ne. Iya, seken ga kyūni hiroku narō to iu mono da. Kimi wa mekakusi o torinokerareta uma mitaina kimoti ni naru yo. Soreni mâ kangaetemo mi tamae! Zibun wa seken nō tame ni naru koto o site iru to iu kimoti niwa naru si, zibun no site iru koto no rieki mo hakkiri wakareba, zibun wa kōiu koto o siterun da to iu koto mo hakkiri wakatte kurun da.... Ti'sana yūbinkyoku datte, densinsen ga ōdōri to kokudō o tōtte kabē no ue e tutawatte kite iru koto o omoeba, sono mura to sekai no iroirona tokoro to o tunaide iru no wa, sono tiisana yūbinkyoku da to iu koto ni naru zya nai ka.

Suzanne: Hontōni ne, toki niwa mezasii kuniguni e, kore made omottemo minakatta kuniguni e, denpō o



okuridasu koto mo aru wake da wa ne....

Michel: Minna no hito ga sono yûbinkyoku no syuzin hûhu ni yôzi o motte kuru koto ni narun da. Mosi kimitati no hô de sinsetuni sitara, yasakiu sitara, minna no hito ga kimitati ni nikkorisita kao mo mi-seyô to iu mono da. Seken dewa, hoka no hito ga soko ni iru yori, kimitati ga soko ni iru no o, siawase ni omou wake da. Sôsuruto kimitati niwa, sizen, tomodati mo dekite kuru. Iya, konna sigoto ga, hito ni sewa o suru koto no dekiru sigoto nan da yo. *Suzanne*, sô omowanai kai?

Suzanne: Sore wa sô yo.

Michel: Soreni mata, nensû ga tateba, kimitati no kyôgû mo kawaru darô yo. Sôiu tokoro de datte, kurai wa tuku mono da kara ne.

Suzanne: Atašitati hutari ni, kurai ga tukanai mono towa kagiranai wa ne.

Michel: Sorekara, kimitati no kodomo tomo issyoni irareru yo.

Suzanne: Sô, atasi sono koto o iidasô to site ita tokoro yo.

Blondeau: (genkizuite) Niwa ga attara, bôya no *Rickey Rike* mo zunzun ôkiku naru darô na.

Suzanne: Sorekara, tokidoki kâsan ni kite morau dake no heya datte, motiron aru koto ni naru wa ne.

Michel: Sô wa ikanai ka mo sirenai ga, sikasi kimitati wa, akarui sapparisita — yaku ni tatanai mono to ittara hotondo hitotu mo nai, Hûransu dewa hoka ni

rui no nai yûbinkyoku no naka ni ite, kimitati kiri de issai no sigoto ga yatte ikeru koto ni naru no da. Kotti ni densinki ga areba, mukô niwa denwaki ga aru. Oku no hô niwa, itumo hanbiraki ni natta to ga atte, sono to wa kimitati no syokudô e tûzite iru no sa....

Suzanne: De nakattara, sono to o aketara sugu, oniwa e derareru wa ne.

Blondeau: Sô da, da to sureba....

Michel: Sô da ne, sono to wa niwa e mukatte iru koto ni siyô. Suruto *Suzanne* wa sono niwa no kokage e itte, kodomo no soba de nuimono o site iru. To ippô, *Blondeau* Kun, kimi wa zimu o teoti no nai yôni sirabete irun da. Kimi dake de zimu ga sabakenaku nattara, isu ni suwatta mama, kururi to usiro o multe, *Suzanne* o yobiyose sae sitara ii wake da.

Suzanne: Hutaribun no sigoto ga hotondo sizyû aru ni sitemo, atasi sô site ireba, hito ni tukawareru kimoti nanka tittomo sinaku naru yôni omou wa.

Michel: Umaku tehazu o site oitara, sizyû hutaribun no sigoto ga aru towa kagirumai yo.

Blondeau: Inaka zya, itiniti no uti ni, yûbinkyoku e dare mo yatte konai yôna zikan ga ikura mo aru mono da.

Suzanne: Hontôni sô ne. Sô nattara, kono mati ni iru yori, zutto igokoti ga yoku naru ni tigainai wa!

Michel: Ii kisetu no aida mo, yûbinkyoku no uketukeguti wa 8-zi de nakutyâ akanain da kara, niwa-iziri o sitarî, zitensya de hitomeguri si ni ittari suru zikan wa tappuri aru. Inaka dewa, minna ga asaoki da yo!

Suzanne: Atasi, sô nattara kusabana o tukuru wa!
Yasai mo tukuru wa!

Blondeau: Kawa ga atte, sakana ga dossari iru yôna tokoro ni, umaku butukaru hituyô ga aru ne.

Suzanne: Huyu ni nattara, atasi uti no naka o kireini site, mata syomotu o yomihazimeru wa!

Blondeau: Ore wa ima made, mi o irete hon o yonda tamesi ga nai ga, soryâ, itido mo omosiroi syomotu ni butukaranakatta kara sa.

Michel: Syomotu nara boku ga okutte ageru. Sôsitara sore o, tomodati ni yomasite yarun da ne. Toti no hito nimo, kinzai no hito nimo, ikunin ka ni yomasite yarun da ne. Nani, tiisana atumari datte dekiru sa.

Suzanne: Sô yo, sô yo! Sonna koto niwa mottekoi no tokoro ni sumu wake ni naru wa.

Michel San, atasi nannara *St. Serge* (San Seruzyu)-syoten no demise o tukuru wa.

Michel: Sore da! *Suzanne*, arigatai ne, sore ga boku-no puroguramu no hitotu ni nattetan da ga, zitu wa kimi no hô de sôiu kangae ni natte kureru no o mattetan da yo.

Blondeau: Nani yori, kore wa mazimeni kenkyûsite minakya naranai zo! (*Michel* ni) Sono sigoto no koto wa, sakki no hanasi no syomotu o mitara, sukkari wakarun da ne.

Michel: Taitei wakarun to omou keredo nê....

Suzanne: Sono syomotu o dekiru dake hayaku sirabete minakya ikenai wa. Mâ, *Michel* San, atasi, hayaku

yôsu ga siritai wa. Hontoni ii, hontoni ii sigoto no yô nan desu mono. Nê, anata sô wa omowanakutte?
Blondeau: Sô omowanai koto ga aru mono ka ne. Dakeredo, sô isoide kakedasitya ikenai yo. Mada kimatta wake zya nai kara na.

Michel: Iya nandemonai koto da. Boku tyotto mise no yôsu o mi ni itte, suguni sono syomotu o motte yatte koyô.

(bôsi o te ni toru)

Blondeau; Iya zyôdan zya nai! Sorya kaette kyôsyuku da.

Suzanne: *Michel* San, asita de ii no yo.

Michel: Iya, tyotto itte koyô.

(to no hô e iku)

Blondeau: (tuite iki nagara) Bokutati hutari ga, kisoku de sadamatte iru zyôken ni atte sae ireba ne.

Michel: (tatidomatte) Zyôken ni awanakutatte, nandemonai. Sôsitara mata, hoka no sigoto ga mitukaru sa.

Suzanne: (sinpaisôni) Demo ne, atasi sono tiisana yûbin-kyoku ga dônika sitai wa! Sorekara, hon'ya no hô no koto mo ne. Nandaka mô, me ni mieru yôna ki ga suru wa!

Blondeau: Kimi no sakki no kangae ga zituni tikara ni nattan de nê....

Michel; Iya, sore de kekkô da. Keikaku wa iroiro tateru mono da. Sikotama tatete oku koto da. Hiroi seken no kûki o sui tamae! Sôsite ikioiyoku tobidasu koto da. Dô da ne, syôkô ni narenai kara to itte,

sore de sukkari nozomi ga nakunatta ka ne?

Suzanne: Demo, atasitai sô omotteta wa.

Blondeau: Naruhodo sô omotta. Sikasi mô, sô omot-
tya inai sa.

Michel: Sono inaka no tiisana yûbinkyoku no hô o,
unwaruku omoikiranakyâ naranai yôni nattara, mata
sukkari hikansite simau ka ne? 1-zikan mae niwa,
kimitai no atama ni nakatta hanasi nan da ga.

Suzanne: Iyana hito! Atasi, kitto yatte miseru wa!

Michel: (warai nagara toguti no hô e iku) *Suzanne*, boku,
sono hon o tori ni itte koyô, isoide ne. Iya nani ga
nan datte, yononaka de dame ni naru koto nanka
aryasinae sa. Kimitai wa mukô e itte are mo siyô,
kore mo siyô to tanosinde iru darô. Sore ga kono
yononaka ni tanosii koto ga aru syôko sa. Tanosii
koto no mebae ga aru syôko nan da. Yûbinkyoku no
hô ga ikenakattara, sono tanosimi o mata yoso no hô
e motte ittara ii yo....

Blondeau: Motiron, nani ka ga itu ka dame ni naru
nante kôto wa ienai ga ne.... Moto no ziban ga itido
nakunatta kara to itte, subete no koto ga sô dame
ni naru mono zya nai ga ne....

Michel: (*Suzanne* to *Blondeau* ga tuite kita toguti no to-
koro de) Soko da, soko da. Sore ni, ...bokutai wa
wakain da. Kimitai wa mada, hune no tomozuna o
toite iru tokoro da.... Zyâ sugu yatte kuru yo!

Suzanne: (*Michel* no te o totte tyotto hikitime nagara)
Zya *Michel* San, mata sugu ne. Arigatô, arigatô!

Atasi ikikaeru yôna ki ga suru wa!

(*Michel* dete iku)

Blondeau: (zitto site irarenai rasiku, heya no naka o
ati koti arukidasu) *Suzanne*, bokutai no iku mura wa
ne, zinkô mazu 3,000 gurai ka na. Iya, mô sore izyô
wa ikan. Musiro nôson da na... Kireina kawa ga
nagarete ite, turi no yareru tokoro sa.

Suzanne: (isu o naosi nagara) Ee, sô yo!

Blondeau: Suguni yukaina tomodati ga dekite sono
hitotai to kôsaisurun da yo. Motiron, minna to kô-
saisuru wake niwa ikumai ga ne. Sigoto ga sigoto to
kiterun de ne. Ga, minna ni tiyahoya sareru koto wa
tasika da.

Suzanne: (tôku ni me o yaru kimote de).... Atasi nani-
yori 1-syû ni 2-do hodo hi o kimete, gogo hon no ka-
sidasi o suru wa. Tôku ni sunde iru hitotai mo
nitiyôbi niwa kite kureru wa nê....

—maku ga oriru—

(*Michel Auclair* (Naitô-Arô yaku) yori)

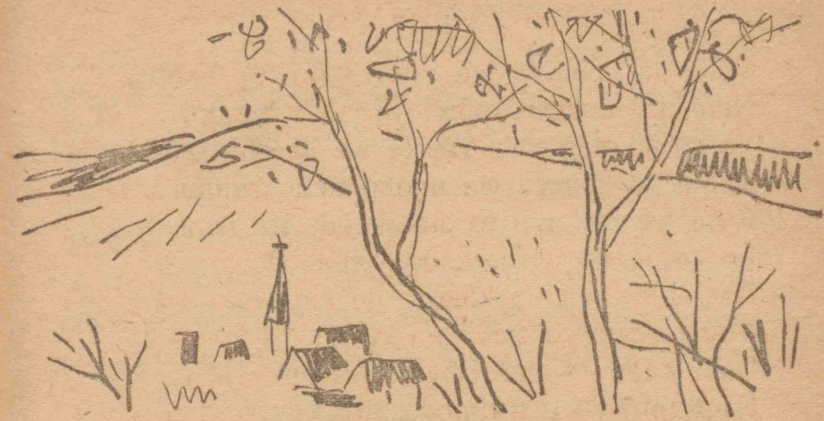
GKKUSYÛ NO TEBIKI

1. Detekuru 3-nin no seikaku ni tuite hanasiau.
2. *Michel* no kangaekata ni tuite hanasiau.
3. Kono sakuhin no tyûsin-sisô o kangaeru.
4. Minna de kono geki o yatte miru. Sosite, dekibae ni
tuite hanasiau.

YUJŌ

Tomo no makoto wa tatoe hitokoto demo,
Nami makiokosu taikai yori mo fukaku,
Yo no adanami wa yosete wa kaeshi, sadame nai ga,
Tomo no kokoro wa ugokō tomo shinai.
Kimi wa mō inai to omoikonde ita noni,
Ikutoshitsuki o sugita kyō kono goro
Atatakai kimi no kokoro no kagayaki wa,
Maiasa noboru taiyō no yō da.
Omoimadou watakushi no kokoro wa,
Futatabi jiyū o torimodoshita—
Watakushi wa, kokoro kara kō yobu, “Tomo yo!
Kimi ga iru node, sora mo fukaku takaku sumi,
Kimi ga iru node, bara no hana mo akaku saite,
Arayuru mono ga, kimi aru ga tameni,
Tōtoi sugata o arawasu no da,” to.
Watakushi wa ukiyo no soto no utsukushisa o siri,
Kedakai kimi no kokoro ni michibikarete,
Nozominai kokoro ni hikari o atae,
Kakusareta inochi wa ikiikito yomigaetta.
Sono yūjō ni yotte tanoshiku mo uruwashiku....

—Ralph Waldo Emerson no shi kara—
(Hebonsiki no Tuzuri)



4. DOKUSYO NI TUI TE

John Ruskin

John Ruskin (Zyon Rasukin) (1819-1900)
Igirisu no hyōronka.

Hazime bizzutu o kenkyūsite ‘Kindaigakaron’ ‘*Venis no Isi*’ nado no meityo o arawasi, noti, syakai no kairyō ni tuite ōku no hyōron o kaki, kōen o suru katawara, mizukara syakaizigyō o okosita. Mata, bizzutugakkō o tatetari, *Oxford* (Okkusufōdo)-daigaku de bizzutu o kōgisita koto mo aru.

Omona saku hin:

- ‘No ni saku Kanran no Kanmuri’
- ‘Geizyutu-keizairon’
- ‘Kono Saigo no Mono nimo’

WATAKUSI wa syomotu no naka ni himerarete iru takara ni tuite, sosite, dô sitara sono takara o te ni ireru koto ga deki, sore o dô site usinai ka ni tuite

ohanasi sitai to omoimasu.

Subete no syomotu wa, itiziteki no syomotu to eikyû-tekina syomotu to no 2-syurui ni wakeru koto ga dekimasu. Sore wa, tanni yoi warui to iu seisitu no ue no kubetu bakari dewa arimasen. Nagatuzukisinai no wa warui syomotu bakari de naku, nagatuzukisuru no wa yoi syomotu bakari dewa arimasen. Sore wa, syurui no kubetu de arimasu. Syomotu niwa itizi no tame no yoi syomotu to warui syomotu, eikyû no tame no yoi syomotu to warui syomotu to ga arimasu.

Sate, itiziteki no yoi syomotu to iu no wa, minasan ga, zikani kotoba o kawasuru koto ga dekinai yôna hito no, tame ni naru hanasi ya yukaina hanasi o, insatu ni sita mono ni sugimasen. Sore wa, minasan ga siranakereba naranai koto o monogatatte iru node, monowakari no yoi tomodati ga me no mae de hanasite kurete iru yôni, itumo hizyôni yukai de arimasu. Korera no yukaina ryokô no hanasi, kigen no yoi, tonti ni tonda giron, syôsetu no yôna monogatari, matawa, gendai no rekisi ni dete kuru zituzai no hitobito no hontô no hanasi, — subete kôiu itiziteki no syomotu wa, kyôiku ga hukyûsuru ni turete, watakusidomo no aida niwa huete iku mono de, kore wa gendai tokuyû no bunmei no tamamono de arimasu. Watakusidomo wa korera no syomotu ni taisite, kokoro kara kansyasubeki de, kore o zen'yôsinai no wa, hazukasii koto de arimasu. Sikasi, sorera no syomotu o amarini takai iti ni oku yôna koto ga areba, sore wa kaette akuyôsite iru koto ni narimasu.

Tumari, hakkiri ieba, sorera wa syomotu to iu yori wa, insatusareta tegami to ka, sinbun to ka ni suginai no de arimasu. Watakusidomo no tomodati no tegami wa, genzai, omosiroku mata hituyô de aru ka mo siremasenga, sore o hozonsuru neuti ga aru ka nai ka wa mondai de arimasu. Sinbun wa, asa no gohan no toki wa mattaku yoi tekitôna yomimono de aru ka mo siremasenga, tasikani itinitizyû no yomimono dewa arimasen. To dôyôni, aru tokoro no yadoya ya tenki ni tuite, yukaini kokkeini nobetari, mata aru ziken no sinsô o tutaete kuretari suru nagai tegami nadô wa, tãtoe 1-satu no syomotu ni sarete, toki ni sankô niwa nattemo, kessite sinzitu no imi de no syomotu dewa arimasen. Sinzitu no imi de 'yomarerubeki' mono demo arimasen. Syomotu wa honrai, hanasu mono dewa nakute, kakareta mono de arimasu. Sikamo tannaru dentatu no tame dewa naku, nagaku hozonsite oku tame ni kakareta mono de arimasu. Tannaru hanasi o matometa syomotu wa, sono tyosya ga itizini nanzen to iu hitobito ni hanasu koto ga dekinai kara insatusita no ni sugimasen. Kare wa mosi hanasu koto ga dekireba hanasu de arimasyo. — Sono syomotu wa kare no koe o huyasita ni sugimasen. Minasan wa Indo no tomodati ni hanasikakeru koto wa dekimasen ga, mosi dekireba sô suru desyô. Dekinai kara hanasu kawari ni tegami ni kakimasu. Sore wa tada koe o dentatusuru dake de arimasu. Kore ni hansite, sin no syomotu wa, tada koe o huyasu tame de naku, koe o dentatusuru tame demo naku, sono koe o

nagaku tuzukaseru tame ni kakareru mono de arimasu. Konoyôna syomotu no tyosya wa, zibun mizukara, sinzitu de ari, utukusiku, mata hito no tame ni naru to sinziru yôna nanimono ka o motte orimasu. Sono tyosya no siru kagiri dewa, zibun no hoka wa, dare mo mada sore o itta mono ga arimasen. Zibun igai niwa mata dare mo sore o iuru mono ga arimasen. Kare wa sore o iwanakereba kokoro ga sumimasen. Dekirunaraba, hakkirito, kotoba utukusiku iitai no desu. Kare no zensyôgai ni oite, kore koso karezisin ni hakkirito wakatte iru hitotu no mono na no de arimasu. Kore koso, taiyô to daiti to ga kare ni ataeta sinzitu no tie na no de arimasu. Kare wa, sore o eikyûni kaki-sirusitai to omou no desu. Dekirunaraba iwa ni horitai to omou no de arimasu. Kare wa omoimasu, "Kore ga watakusi no hontô no inoti de aru. Kore igai no ten dewa, watakusi wa hoka no hito to onazi yôni tabetari, nondari, nemuttari, aisitari, niku-dari suru. Watakusi no issyô wa kemuri no yôna mono de, nani mo nokotte inai. Keredomo, kono koto koso watakusi ga kono me de mi, sitta mono de aru. —Mosi watakusi ni tuite, nani ka kiokusareru dake no neuti ga aru to sureba, tada kore dake da," to. Kore ga kare no 'bunsyô' de arimasu. Sore wa tiisai ningen no bun ni ôzite, kare ga reikan ni yotte kaita, kare to site wa eienni sirusarerubeki bunsyô na no de arimasu. Kore koso sin no syomotu na no de arimasu.

Minasan wa, sonna hûni site kakareta syomotu wa, koremade ni I-satu mo nai to okangae ni narimasu ka?

Sikasi, kasikoi hito, idaina hito no sigoto no uti, kokoro kara tanin no tame o omotte nasareta mono wa, donna kiregirena kakimono de attemo, sore wa, rippana geizyutuhin de ari, syomotu de arimasu. Sore wa, itumo warui sigoto hetana, kidotta mono) to maziriatte imasu ga, minasan ga tadasiku oyomi ni nareba, tadatini sinzitu no mono wa miidasu koto ga dekimasu.

Sate, kono syurui no syomotu wa, arayuru zidai ni, idaina sidôsyas ya, idaina seizika ya, sisôka ni yotte kakarete kimasita. Korera no syomotu wa subete, minasan ga ziyûni erabu koto ga dekiru no de arimasu. Sikasi, zinsei wa mizikai no desu. Kono syomotu o yomeba, ano syomotu o yomu koto wa dekimasen. Kyô, usinata mono wa asu te ni ireru koto wa dekimasen. Koko ni syomotu o erabu kotô no hituyô ga aru no de arimasu. Sore wa yoi syomotu de aru to dôzini, minasanzisin no kibô to nôryoku to ni tekisita mono de nakereba narimasen.

Sikasi, syomotu o hontôni rikaisuru koto wa yasasii koto dewa arimasen. Sore niwa kokoro kara no ai to sonkei to ga nakute wa narimasen. Watakusi wa tugi ni, hutatu no daizina koto o môsitai to omoimasu.

Daiiti wa, tyosya no iô to site iru koto o, sunaoni kiku koto de arimasu. Watakusidomô wa karera ni osiete moraitai, karera no sisô ni hairitai to iu, sinzitu no yôkyû ni yotte syomotu o yomu no de atte, zibun no kangae ga soko ni arawasarete iru no o miidasu tame de atte wa narimasen. Mosi syomotu no tyosya ga mina-

san yori mo, kasikoku nakereba sore wa yomu hituyô ga arimasen. Mosi kasikokereba, ôku no ten de, kare wa minasan to wa tigatta kangaekata o suru de arimasyô.

Watakusidomo wa, tokaku "Kore wa ii hon da, — masani zibun no kangaete iru tôri o itte iru," to iimasu ga, sikasi hontô no kokoromoti wa kô dewa nai desyô ka? "Myô da na! Sôiu koto wa omoi mo sinakatta ga, dômo hontô rasii." Matawa, "Ima wa, hontô no koto ga wakaranakutemo, itu ka wa wakaruru yôni narisô da." Sukunakutomo, hon o yomu no wa, sono tyosya no kangae ni tassuru tame de aru koto dake wa gosyôti negaitai to omoimasu. Minasan ga tyosya no kangae o handansuru sikaku ga aru to okangae ni nattemo, sore wa atomawasi ni site, mazu tyosya no kangae o tukitomete itadakitai no desu. Sôsîte, tyosya ga nanra ka no neuti no aru hito de areba, minasan wa, suguni wa, kare no kangae niwa itaranai desyô. Iya, sore dokoro ka, kare no iu zentai no imi ni itatte wa, nakanaka, tassi rarenai darô to iu koto mo, sikkarito kokoro ni tomete itadakitai no desu. Kare wa, omou koto o zenbu wa katarienai no de arimasu. Sôiu hitotati wa, itumo zibun no hukai kangae o mune ni himete oite, minasan ga soko made tassuru no o matte iru no de arimasu. Minasan no irona yôï to doryoku ga nakereba, rippana tyosya no hontô no seisin niwa yôini tâtatusuru koto wa dekinai no de arimasu.

Soredesu kara minasan wa, syomotu o yomu toki niwa, zitto kotoba o mitumete, sono imi o itigo itigo ta-

sikameru syûkan o tukenakereba narimasen. Yoi syomotu o tatoe 10-pêzi demo itigo itigo seikakuni yonda naraba, aru teido kyôiku no aru hito to iu koto ga dekimasu. Kyôiku no aru hito to nai hito to no tigai wa, kotoba no imi o seikakuni sitte iru ka, inai ka no tigai de arimasu. Zyûbunni kyôiku no aru hito wa, tatoe gaikoku no kotoba o sirazu, goku sukosi no syomotu sika yonde inakutemo, zibun no sitte iru kotoba wa seikakuni sitte imasu. Desukara sin no tisiki o eyô to omou naraba, tokuni kotoba o seikakuni rikaisuru to iu koto ga taisetû desu. Syomotu no sin no imi o tukamu niwa, kono tadasii itigo itigo no rikai ga moto to naru koto o wasurete wa narimasen.

Sôsîte kono koto wa, zitu wa nakanaka muzukasii koto na no desu. Minasan ga syomotu o yonde 'wakatta' to okangae ni naru ôku no baai ga, zitu wa sore made no semai, katayotta kotoba no tisiki kara kuru, ayamatta handan de aru koto ga ôï no desu. Hutatabi môsimasu ga, minasan ga izin ya sisôka no sin no kyôkun ya mokuteki o tadasiku rikaisuru koto wa, nagai aida dekinai de arimasyô. Minasan no kokoro no naka niwa, ôku no zassô ga oisigette iru no desu. Syomotu o yomu toki niwa, mazu sorera o karitotte, kokoro o akaruku, kiyorakani suru koto ga hituyô desu. Sôsîte tyosya no kotoba ni, nani yori mo mazu tyûzituni mimi o katamukeru koto desu.

Sate, daini no koto wa tyosya no kokoro no naka ni tobikomû koto de arimasu. Minasan wa, tadasii kensiki

o eyô to site, karera no tokoro ni ikareta no desu gata atatakai kanzyô nomi de arimasu. Watakusidomo sarani 1-po susunde, karera no idaina netuzyô ni kyômeja, yoi syomotu ni yotte mukasi no erai hito ni sessiyô sure yôni naranakereba narimasen. Karera to issyoni suru no wa, tada sinzitu no koto o siru tame dewa tuyoku, hukaku kanziru yôni naranakereba narimasenaku, syutosite karera to tomoni, nani ga tadasii ka o Hitori no ningen o ta no ningen yori kôsyô ni surianziyô to suru tame de arimasu. Sôsite watakusidomo mono wa, kanzyô ga yori yutaka de aru to iu koto nara, sôiu hitotati to onazi yôni kanziru tame niwa, zibun no de arimasu. Musikera nado niwa osoraku kanzyô wa sono hitotati to onazi tokoro made takamenakereba narimasumai. Watakusidomo wa monogoto ni hukakimasen. Keredomo, doryoku nasi dewa, dare mo zibun kanziru kara koso ningen na no de arimasu. o kokoro o takameru koto wa dekimasen.

Mukasi no seizin ya kasikoi hito no idaina kotoba Kanzyô wa, hazime wa, kimagure no tanomiga ai mono o rikaisuru niwa, kono yutakana kanzyô ga nakute arimasu. Sôsite tokaku semaku, migatteni narigati wa narimasen. Kanzyô no tobosii hitotati wa, tôteia mono de arimasu. Sikasi ningen no kokoro ni okoru korera no hito no kotoba o rikaisuru koto wa dekima kanzyô wa, sore mizukara wa warui no dewa naku, sore sen. Kanzyô no tobosii ningen wa, dôbutu ni tikaiga kunrensarenai toki ni warui no de arimasu. Watahikui dankai ni aru to môsaneba narimasen. Tanyukusidomo wa, mukasi no erai hitotati no kokoro ni de, muzyakina hitotati wa, mada kokoro no hattatu moureru koto ni yotte, zibun no kanzyô o takame, kôsyô-kunren mo dekite inai tame ni, kanzi ga nibui no desu na, yutakana kokoro no motinusi to naru yôni tutometai Sikasi sore ga kyokuanni naruto, dôbutu to onazi yônanono de arimasu. —('Gomu to Yuri' kara)—

okonai ya hanzai ni otiiri nagara, nan no huan mo, kyôhu mo, mata tanosimi mo, awaremi mo kanzinaku narimasu. Kore wa osorubeki koto de arimasu. Kôiu hitobito wa, muzyôna kokoro to, mahisita ryôsin to kara, mattaku dôzyôsuru koto sae dekinaku narimasu. Watakusidomo no syôgai ni oite, risei yori izyô ni taisetuna mono wa, komayaka de ari, yutakana kanzyô de arimasu. Risei wa tada nani ga makoto de aru ka o ketteisuru dake de arimasu. Kami ga otukuri ni natta mono o mitomeru koto ga dekiru no wa, kami ni yotte ataera-

GAKUSYÛ NO TEBIKI

1. Kono bun no kumitateni tuite siraberu.
2. Syomotu o hontôni rikaisuru niwa, dô sitara yoi ka o minna de hanasiau.
3. 'Tyosya no kokoro no naka ni hairu,' to iu no wa dôiu koto ka kangaeru.
4. Sin no syomotu to wa donna mono ka sirabe, yonde minna de hanasiau.
5. Kore wa kôen no katati no bunsyô de aru. Hutû no bun to donna tokoro ga tigau ka siraberu.

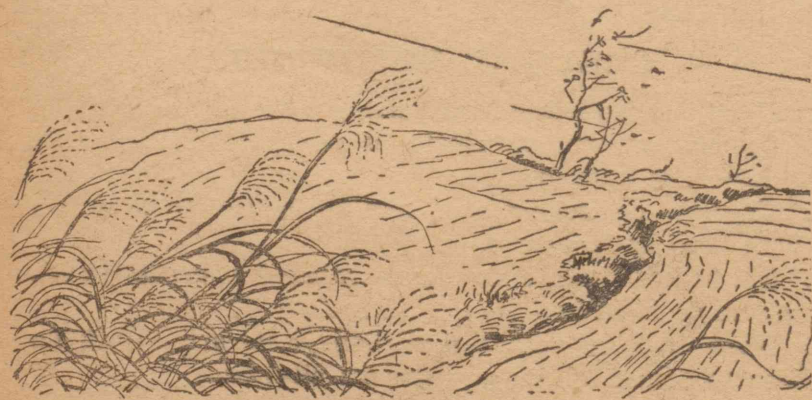
KAZE

Kitahara-Hakusyū

Tōki mono mazu yurete,
Tugitugini Me ni yurete,
Yure kitaru Mono,
Kaze nari to omou ma mo nasi,
Ware iyoyo yurare hazimenu.

Kaze hukeba Kaze huku ga mama,
Ware wa tada yurare yuraretu.
Yurare tutu, sono Kaze wo mata,
Waga usiro harukani okuru.

Huku Kaze ni yure soyogu Mono,
Me ni mitite,



Kakeru Tori,
Tada itiwa,
Ko wo kakeba,
Yure yurete,
Mata Sora no uti.

Huku Kaze no Miti ni,
Odoroki yamanu Mono ari,
Hikari, mata kuramite,
Orihusi tuyoku, kyūni tuyoku,
Hikari, mata kuramu,
Subete Aki, Ima wa Aki.

Kagayakedo,
So wa tōsi,
Obana huku Kaze.

(Nipponsiki no Tuzuri)



5. AI NO TOMOSIBI

George Eliot saku yori

George Eliot (Zyôzi Eriotto) (1819—1880)

Igirisu no syôsetuka. Honmyô wa *Mary Ann Evans* (Meari An Ebansu). *Warwickshire* (Wôwikkusya) no *Arbury Farm* (Aaberi Fâmu) ni umare, nessinna *Christian* (Kurusu-tyan) to site sodatta. Syûkyôzyô no ziyûsisô o moti, titi no sigo wa tairiku ni watatte kenbun o hirometa. Kanozyo no sakuhin niwa syûkyôtekina nioi ga takaku, kiyorakana ningen no tamasii o, sizen no naka ni takumini egaki-dasite iru.

Omonâ sakuhin:

'*Adam Bede* (Adamu Biido)'

'*Floss* (Furosu)-gawa no Suisyaba'

'*Silas Marner* (Sairasu Mânâ)'

(1)

19-seiki no hazime no koro, Igirisu no naka hodo ni aru *Raveloe* (Rabirô) to iu mura no tikaku ni, hitori no otoko ga sunde imasita. Sono otoko no na wa *Silas Marner* to itte, rinneru-ori o sigoto to site imasita. Kare no uti wa kurumi no ki no ikegaki ni kakomareta isizukuri no koya de, sugu tikaku ni moto no isikiriba ga arimasita.



Sono koro no Igirisu no nôka no syuhutati wa, meimei zibun no uti de ama-ito o tumuide wa, sore o hataya ni yatte, rinneru o oraseru syûkan ni natte imasita. Doko no uti demo itoguruma ga isogasisôni unatte ori, taike no huzintati made ga, migakitateta kasi-zukuri no itoguruma o ziyûni ayatutte, ito o tumuide ita mono desita. Sono koro no hataori-syokunin to ieba, taitei yoso kara ututte kita hito de, kaoiro ga aoku se mo hikuku, toti no hito kara mireba, marude tigatta zinsyu no yôni omowarete imasita. Sorenisitemo, hataori to iu syôbai wa, zituni okasina monô de, yoku mâ anna tewaza ga ningen ni dekiru mono da, to miru hito wa dare mo ga husigini omou no desita. Kôiu wake de, mati kara inaka e nagare-konde kita hataori-syokunintati wa, toti no hito kara tokubetu-atukai o uke, tokaku hitoribotti no seikatu

o sigati de, mata hûgawarina hito mo ôkatta no desu.

Raveloe to iu mura wa, mukasihû no syûkan ga takusan nokotte iru mura desu ga, to itte bunmei kara tôku hanareta henpina binbô-mura to iu no dewa naku, taihen yutakana ii mura desita. Keredemo, dono kaidô ni deru nimo, maru 1-zikan wa kakari, noriai-basya no tunobue mo, hiroi seken no koe mo hibiite konai sizukana mura desita. Sosite, hurui rippana kyôkai to ôkina boti ga mura no tyûô ni ari, sono kyôkai no tôri ni sotte, renga-zukuri no ôkina uti mo 2-3-gen narande ite, mikake wa ikanimo rippana mura desita.

Marner ga *Raveloe* ni ututte kite kara, 15-nen hodo ni narimasu. Tôzi, kare wa aoziroi kao o sita, hidoku tobideta tikame no wakamono de atta to iu dake de, hûsai no ten kara dake dewa, hutû no hito to sukosimo tigatta tokoro wa nakatta no desita. Sikasi, mura no hitotati kara miruto, hoka no hataori-syokunin to onazi yôni, husigina tewaza o motu ayasii mono to sika mienakatta no desu. Soreni, kare no seikatu mo sukosi kawatta tokoro ga arimasita. Kare wa dare ga kitemo, "Ohairi nasai," to iimasen desita. Syôbaizyô no tame to ka, seikatu no tame hituyôna mono o kai ni iku igai wa, sukosimo soto ni demasen desita. Motiron kinzyo no dare tomo kôsai o simasen desita.

Kôiu hûni, *Marner* wa tyotto hûgawarina ningen desita keredemo, murabito ni totte wa nakute wa naranai hataori-syokunin desita. To iu no wa, mura no syuhutati no tayori ni site ita tositotta rinneru-ori ga sinde simatta

node, *Marner* ga inakereba, sekkaku tumuida ito o rinneru ni otte kureru syokunin ga nakatta no desu. Sore desu kara, kare wa, murabito kara ippô dewa kawarimono to mirare nagara, ippô dewa, udekiki no hataori-syokunin to site daizigararete ita no desita.

Sikasi, *Marner* wa, umaretuki no hûgawarina ningen to iu wake dewa arimasen desita.

Reveloe ni uturi-sumu mae, *Marner* ni hitori no nakayosi no tomodati ga arimasita. Sore wa *William Dane* (Uiriam Dein) to itte, kare yori sukosi tosite no seinen desita. *Marner* wa, dare yori mo kono *Dane* o sinzite imasita. *Marner* mo *Dane* mo sono koro *Lantern Yard* (Rantan Yâdo) to iu mati no kyôkai de, neturetuna sinkô o motta mazimena seinen to site, ôkina nozomi o kakerarete imasita.

Tokoroga, koko ni ôkina ziken ga okotta no desu.

Sono kyôkai ni hitori no tositotta kanri-nin ga imasita ga, kono kanri-nin ga aru toki taibyô ni kakarimasita. Kono hito niwa, tuma mo ko mo arimasen desita node, kyôkai no wakai danzyo ga yoru hiru kôtai de kango o suru koto ni narimasita. *Marner* mo sono hitori to site kore ni kuwawarimasita. Kare wa asa no 2-zi ni *Dane* to kôtasuru koto ni site, yoru no kango o tutomemasita. Totemo tasukarisô nimo nai to omowareta rôzin mo, itizi wa moti-naosita yôni miemasita.

Aru ban *Marner* wa byônin no kango o site iru aida ni, higo no tukare kara tui utoutoto site simaimasita. Sono aida, doredake zikan ga tatta ka oboete orimasen. Ki

ga tuita toki, sono rôzin wa, sudeni iki o hikitorotte ita no desu. Kurai rôsoku no hi ga, kuroi kage o rôzin no kao ni nagekakete orimasita. *Marner* wa bikkurisite hasiradokei o mimasita. Tokei no hari wa 4-zi o sasite imasita. 2-zi ni kôtaisuru hazu datta *Dane* wa, naze konakatta no darô ka?

‘Sô da. Hayaku *Dane* o yobô!’ *Marner* ga awatete tatiagatta toki, *Dane* ga bokusi to issyoni haitte kimasita. Hutari wa, *Marner* o yobi ni kita no desu.

Minna ga matte iru to iu no desu. Dôiu wake ka to tazunetemo, ikeba wakaruru to dake de, sore izyô nani mo osiete kuremasen.

Yagate, *Marner* wa kyôkai no hiroma ni turete ikaremasita. Soko niwa, kyôkai-nakama ga, kibisii kaotuki de kare o matte imasita. Bokusi wa kare ni hitotu no kogatana o misemasita. Sono kogatana wa itumo kare ga poketto ni irete oita mono desu.

“Kimi wa doko e kore o oita no ka ne?” Bokusi no koe niwa, doko ka hinansuru yôna hibiki ga komotte imasita. Kare wa kono kimyôna situmon o uke, nani ga nan da ka wakaranai myôna kimoti ni narimasita.

“Itumo poketto ni irete okimasu ga, toridasita oboe wa arimasen,” to hurue nagara kotaemasita. Bokusi no hanasi ni yoreba, kogatana wa sinda kanri-nin no sindai no tansu no naka ni atta no desu. Sôsite sikamo, sono tansu no naka ni irete atta kane no hukuro ga nakunatte ita to iu no desu.

Marner wa amari no koto ni, sibaraku mono mo ie-

masen desita ga, yagate,

“Kogatana ga soko ni atta koto mo, mata okane ga nakunatta koto mo, mattaku sirimasen. Dôzo, watasi no karada mo, sôsite watasi no sumai mo sirabete kudasai. Watasi niwa, zibun de tyokin o sita 3-pondo no okane ga aru dake desu. Sono tyokin no aru koto wa, *Dane* mo sitte iru hazu desu.”

Marner wa, issyôkenmeini iimasita. Suruto, Bokusi wa,

“Kimi ga hannin da to iu tasikana syôko wa, sinda kanri-nin no soba niwa, kimi dake sika inakatta koto da. Kane wa yûbe nusumareta no da. Soreni kimi wa sigai o hôtte oita dewa nai ka?” to mata, surudoku tumeyorimasita.

“Watasi wa, nemutte ita no desu. Mosi okane ga nakunatta to sureba, watasi no nemutte ita aida desu. Sono aida ni zoku ga kita no ni tigai arimasen.” *Marner* wa, kasanete, zibun no karada ya sumai o sirabete morau yôni tanomimasita.

Tyôsa ga okonawaremasita.

Tokoroga. dôsite koto desyô. Sono kane no hukuro ga, *Marner* no heya no tansu no naka ni atta no desu. Sôsite, sore o hakkensita no wa *Dane* desita.

Dane wa, hayaku hakuzyôsuru yôni *Marner* ni susumemasita. *Marner* wa kanasigena koe de iimasita.

“*Dane*, 9-nen mo issyoni kurasite ite, kimi wa boku o yoku sitte iru dewa nai ka. Itido datte, boku ga uso o tuita koto ga aru ka?.... Mâ, ii, kamisama ga mi no akasi o tatete kudasaru darô.”

Marner wa, me o tozite, zitto kangaekonde simaimasita. Yûbe no koto ga are kore to kare no atama no naka o kake-megutte ikimasita. Yagate,

“Kogatana ga, zibun no poketto no naka ni nakatta koto ni tuite omoidasimasita,” to potunto nazo no yôni iimasita ga, sorekkiri kogatana ni tuite môsihiraki o siyô towa simasen desita.

Tôtô, hitobito wa, kare o hannin to kimete simaimasita. Kawaisôni *Marner* wa, kokoro ni zetubô o idaite dete ikimasita. Ima ya, kare no kami ni taisuru sinrai mo, hito ni taisuru sinrai mo muzanni humi-nizirarete simatta no desu.

Marner wa, uti ni kaette, maru 1-niti, hitori de syonborito suwatte imasita ga, nani mo ka mo subete ga zetubô no yôna ki ga site, ki mo tôku naru yôni kanzimasita.

Sono yokuzitu wa, itumo no yôni hataraite, kokoro no itade o wasureyô to simasita ga, sore mo mudana honeori ni owarimasita.

Sonogo, sibaraku site, kare no sugata wa, mati kara kiete ikimasita.

(2)

SOREKARA mamonaku desita. *Marner* no sugata ga, *Raveloe* no mura ni arawareta no wa.

Raveloe no mura ni kite kara no *Marner* wa, umarekawatta yôni henkutuna ningen ni narimasita. Kare wa, hata o oru koto ni kokoro o utikonde, subete o wasureyô

to simasita. Kare wa tada, kikai no yôni taemanaku, hata o orituzukemasita.

Marner no umare-kokyô wa, zutto nobi-hirogatta koyama no humoto o hitome ni miwatasu koto no dekiru mati desita. Tokoroga *Raveloe* wa, kodati ya ikegaki ga byôbu no yôni sobietatta heiti de, koko e kita toki, *Marner* wa hito kara kakureta bakari de naku, arayuru mono kara kakureta yôna ki ga simasita.

Isikiriba no sizukana asa, sotto okidasite, tuyukusa nado o miwatasita toki, soko niwa *Lantern Yard* no mukasi no seikatu o omoidasu mono ga, nani mo arimasen desita.

Kare wa wakime mo hurazuni hatarakimasita. Motiron tingin no koto nado wa, sukosimo kangaete imasen desita. Dare demo sô desu ga, wakime mo hurazuni issinni sigoto o site iruto, sigoto sonomono ga mokuteki to nari, tantyôna seikatu nimo taerareru no desita.

Marner wa sigoto ga zyuntyôni hakonde iku no o mite manzokusimasita. Onaka ga suite kuruto, zibun de ido kara mizu o kunde kite, yuwakasi o hi ni kake, syokuzi no yôni o simasita. Sigoto to syokuzi to, kare no itiniti itiniti wa kôsite tantyôna muhanseina akekure de owatte ikimasita.

Kare wa sugita mukasi no omoide o nikumimasita. Genni sunde iru *Raveloe* no mura no hitobito nimo, ai mo yûzyô mo kanzimasen desita. Tada muisikini hataraku koto, sore ga kare no seimei no subete no yôni omowaremasita.

Aru hi no koto desita.

Kare wa dekiagatta sigoto no daikin to site, yamabuki-iro no okane o 5-mai uketotta no desu. Kare ga kokyô no mati ni ita koro wa, motto yasui tingin de, sikamo sono syûnyû no daibubun wa, hodokosi no sigoto ni kiete ikimasita ga, ima, umarete hazimete uketotta pikapika hikaru kinka 5-mai niwa, sono wakemae o matiukete iru mono mo naku, wakete yaru aite mo inakatta no desu. Zenbu zibun no mono de aru kono 5-mai no kinka o, kare wa ima made ni kanzinakatta myôna kimoti de nagamete imasita. Sore wa kessite iyana kanzi de naku, musiro yukaina kanzi ga suru no desita.

Hataraitte eta tingin o, zizen-zigyô ni tukatte ita koro no kare niwa, okane sonomono ni syûtyaku ga arimasen desita. Hataraitte tingin o eru koto ga mokuteki de naku, zizen-zigyô ni tukau koto ni mokuteki ga ari, tanosimi ga atta no desu. Sono mokuteki ga nakunatta ima, kare no kokoro niwa, okane o eru koto sore zitai ga tanosimi ni kawatte ita no desu.

Kare wa mata mutyûni natte hataraki-tuzukemasita. Subete no kokoro no itami o, sigoto o suru koto ni yotte wasureyô to site ita kare wa, ima ya, betuna mokuteki ni mukatte hataraki-tuzukete iru no desu.

Kôsite, kare no mae niwa, okane no yama ga, itiniti itiniti to huete ikimasita. Saisyôgen no seikatuhi de, sikamo itiniti 16-zikan hataraitte iku tame ni hituyôna kenkôh o kangaeta no mo sono koro desita.

Kane o tameru koto, kore ga *Marner* no konogoro no tanosimi ni natte imasita. Kare wa okane o aisite, nando

mo nando mo keisansimasita. Simai niwa, okane o miruto, kawaita nodo ni, simizu o eta yôna yorokobi o kanzimasita.

Yoru sigoto ga sunde kara, kare wa, hataori-dai no sita no renga o 4-5-mai okosite, sono ato e ana o hori, sono ana no naka e, takusan no okane o ireta tetunabe o iremasita. Renga o hazusu tabi gotoni, suna o maite, hazusita ato ga wakaranai yôni simasita.

Konoyôni site *Marner* wa, kuru tosi mo kuru tosi mo sabisii seikatu o tuzukete ikimasita. Kare no seikatu wa, hata o oru koto to, kane o tameru koto no hutatu no hataraki ni tizimeraremasita. Sikamo sono kane o nan no tame ni tukau no ka, betudan kangae mo simasen desita.

Hukisokuna murina hataraki o tuzuketa kekka, kare no kenkô wa, sukosi zutu musibamarete iku yôni omowaremasita. Mada 40 ni naranakatta no desu ga, hidoku hukete miemasita node, mura no kodomotati wa, kare no koto o "*Marner* no ziisan" to yonde imasita.

Kôsite kane o tameru koto ni, subete no tikara o sosoide ita *Marner* no te niwa, monosugoi hodo kinka no yama ga tumiagerarete ikimasita. Mō tetunabe gurai dewa, ma ni aimasen. Kare wa hutatu no ôkina kawabukuro o tukutte, sore ni kinka o iremasita. Yoru sigoto ga owatte kara, yoroido o orosi, heya o simekitte, rei no himitu no ana kara kawabukuro o toridasi, sore kara zarazara nagarederu kinka no yama o nagameru toki, kore ga kare no itinitizyû de no mottomo tanosii hitotoki

de arimasita.

Kare ga kinka o daizini kawaigatte iru yôstu wa, yo no oyatati ga karera no kodomo o kawaigatte iru yô desita. Aoziroi kingan no mirukarani misuborasii *Marner* no kao ni, ningen namina seiki ga arawareru no wa, kinka no yama o me no mae ni site tanosinde iru toki de arimasita.

Marner no *Raveloe* de no seikatu wa, ima made nobeta yôni, kiwamete tanyôna mono de arimasita.

Tokoroga, kare ga *Raveloe* ni uturi-sunde kara, 15-nen me no kurisumasu no yoru, *Marner* no seikatu ni 2-dome no daiziken ga okotta no desu.

(3)

RAVELOE de itiban no meika wa, *Cass* (Kasu) to iu zinusi no ie desita. *Cass* wa, kyôkai no mamukai no ôkina ie ni sunde imasita. Kare no ie wa, syômen ni rippa isidan ga ari, omote niwa, umaya ga iku-mune mo arimasita.

Zinusi no tuma wa, zutto mae ni nakunatte, ie wa *Goadfrey* (Goddohurii) to *Dunstan* (Dansutan) to iu hutari no musuko to titioya *Cass* no 3-nin gurasi de arimasita. Hahaoya no inai katei wa, tomosureba areta sabaku no yôna kanzi ga sigatina mono desu ga, *Cass* no ie mo mata, sonotôri desita. Sore ga tyônan no *Goadfrey* wa wariaini kigokoro no ii hito desita ga, zinan no *Dunstan* no okonai wa, dôsitemo kanbasii mono towa omowaremasen desita. Kyô mo mata, hutari no kyôdai ga arasotte

masita.

Sore wa, *Goadfrey* ga titi ni naisyo de, otôto ni titi no kane o kasite yatta no desu ga, yakusoku no toki ga kitemo kaesanai kara desu. Daga, kekkyoku iiarasotta ageku, ki no yowai ani wa, zibun no motiuma o utte, sono okane o totonoeru koto ni simasita. Uma wa, *Dunstan* ga baba ni motte itte uru koto ni narimasita. *Dunstan* wa yokuasa, ani no motiuma ni notte dekakemasita. Kare wa baba ni iku totyû dôsitemo, ano ikegaki no aida no komiti o tôranakereba narimasen desita. Sono komiti no hasi ni isikiriba ga ari, sono soba ni *Marner* no koya ga aru no desu. *Marner* no ie no mae o tôtta toki, *Dunstan* no atama ni huto, *Marner* ga kane o tamete iru to iu seken no uwasa ga omoi-ukabimasita. Sono uwasa wa, daibu mae kara mura no hitobito no wadai ni natte ite, annani kane o tamete, dô siyô to iun darô ne, to murabitorati wa nakaba wa bakani sita yôni, nakaba wa urayamasii yôni hanasiatte imasita. Tonikaku, *Marner* no mainiti no seikatu ga hûgawari desita kara, hitobito no uwasa ni noboru niwa zyûbun no neuti o motte imasita.

Dunstan wa nan no kinasini uma no ue kara *Marner* no ie no hô o mimasita. Mado kara moreru hikari ga, kiri ni kasunde miemasita.

Baba ni tuita *Dunstan* wa, ôgoe o agete kaite o yobimasita. Kare no uma wa migotona uma datta node, miru hito wa dare mo homesoyasimasita. Tokuni natte kare wa, zitto site irenaku narimasita. Hirari to uma ni

matagaruto, uma ni hitomuti ate, tutto to kakedasimasita. Baba no mawari ni, sukosi takai kakine ga arimasita. *Dunstan* no atama ni huto, kono kakine o tobikoete hito-bito o odorokasete yarô to iu kangae ga ukabimasita. Sukosi hanareta tokoro kara, hitoikini sono kakine megakete kakete ikimasita ga, amari tyôsi ga tukisugite, a' to iu ma ni uma no asi ga kakine ni hikkakari, zihibiki tatete uma morotomo utitaorete simaimasita. Taoreru hazumini kare wa hidoku zimen ni nagedasaremasita ga, saiwai kizu hitotu owazuni sumimasita. Keredomo uma wa maeasi o ori, 2-do to yaku ni tatanai awarena sugata ni narimasita.

Omoigakenai kono sawagi wa, *Dunstan* o awatesasemasita. Daizina ani no motiuma o dainasi ni site simai, ani ni dô iiwake siyô ka to, iroiro kangaeta ga, dôsitemo ii kangae ga ukabimasen. Huto, *Dunstan* no atama o, ano *Marner* no koto ga, tôrima no yôni kasumete tôrimasita. 'Marner Marner, kane kane,' *Marner* no kane ga *Dunstan* no mune ni, tuyoku kizamitukerarete imasita. 'Sô da, *Marner* kara kane o kariyô. Nandatte motto hayaku kore o kangaetukanakatta no darô ka?' Kono subarasii kangae ni omoitukuto, kare wa mô zitto site irarenaku narimasita. Sidaini kokunaru kiri no naka o nutte, *Raveloe* ni muite kaette ikimasita. Kare wa te ni, ani no motimonô de aru, kogane-zukuri no e ga tuite iru muti o motte imasita. Sono e niwa, *Goadfrey Cass* to iu na ga horitukete arimasita.

Kare ga *Raveloe* no komiti ni deta toki wa mô yûyami

ga atari ni sematte imasita. Mitimiti aruki nagara kare wa, dô sitara umaku *Marner* kara kane o kariru koto ga dekiru darô ka, to sore bakari kangaemasita. Betuni ii kangae mo ukabanakatta ga, tonikaku *Marner* ni atatte miyô to, sono kadoguti ni tatimasita. Kotu kotu to nokkusiite mita ga, henzi ga arimasen. Mado kara akari ga morete iru no desu ga, ie no naka wa hissorito site dare mo inai yô desu.

"Marner San, konban wa!"

Ookina koe de yonde mimasita ga, yahari kotaeru mono ga arimasen.

"Mô, neta no ka na? Sore nara, akari o kesisôna mono da noni."

Dunstan wa sô kangae nagara, sizukani handoru o mawasite mimasita. Tokoroga, to ga sûtto aita no desu. Sôsitate, kare no me ni akaakato moete iru irori no hi ga uturimasita. *Marner* wa ie no naka ni imasen desita. Kare wa osoruosoru naka ni haitte mimasita. Irori ni nani ka nimono ga kakete arimasita. Umasôna buta-niku desita. Mura no uwasa dewa, ketinbô no *Marner* wa, kusatta pan mo taberu to iwarete iru ga, kiku to miru to wa, zuibun tigau mono da to omoimasita. Sore wa sô to, konna toki ni to mo simezuni, kare wa ittai doko e itta no darô ka? Maki demo tori ni itta no darô ka? Soretomo, nani ka kaimono ni demo itta no de arô ka? Mosimo, *Marner* ga isikiriba no ana ni demo otite sindari sitara, sono kane wa ittai dare no mono ni naru darô ka? Tonikaku, kane no mondai ga *Dunstan* no atama no

naka o sukkari sihaisite orimasita. Are kore kangaete iru uti ni, *Marner* ga sudeni sinde simatte iru yôni *Dunstan* niwa kangaerarete kita no desu. *Marner* wa ittai doko ni kane o kakusite iru no darô ka? *Dunstan* wa mittu no basyo o sôzôsimasita. Sunawati, yaneura no naka to, sindai to, yuka no ana to desu. Kare wa mazu sindai no tokoro e itte mimasita. Sono aida nimo, gyorogyoro yuka no ue o mimawasimasita. Suruto, yuka no renga no ue ni suna ga maite aru no ga, takibi no hikari de hakkiri miemasita. Suna wa itimenni maite aru no dewa naku, ikkasyo dake ga sukkari ôtte ari, soko dake tokubetuni tyûi-bukaku ôtta mono de aru to iu syôko ga, hakkiri miete imasita. *Dunstan* wa subayaku soko e itte, te ni motte ita muti de, suna o kakiwake, sono saki o renga no sukima ni tukkonde mimasita. Renga wa yurunde ita node, suguni, soko ga ana de aru koto ga wakarimasita. Ooisogi de 2-mai no renga o totte mimasita. Sôsite soko ni hutatu no kawabukuro o mita no desu. Kare wa mutyû de hutatu no kawabukuro o toridasimasita. Zussirito omoi kanzi ga, te o tutawatte kare no atama ni kokoroyoi hibiki o ataemasita. "Simeta!" to kare wa omoimasita. Kare wa ana no naka o kakimawasite, mô hoka ni nani mo nai koto o tasikame, isoide renga o moto no yôni modosi, sono ue ni suna o maite okimasita. Kare ga koko e kite kara, 5-hun izyô wa tatanakatta keredomo, kare niwa hizyôni nagai zikan no yôni omowaremasita. Kare wa iu ni iwarenu osorosisa o kanzimasita. Ooisogi de soto e tobidasimasita. Naka no hikari ga

morenai yôni, to o sikkari simemasita. Soto wa ame desita. Atari itimen makkura de, 1-sun saki mo miemasen.

Dunstan no sugata ga yami ni kieruto, hotondo iretigai ni, *Marner* no sugata ga arawaremasita. Asabukuro o gaito-gawari ni kaburi, tyôtin o te ni motta kare no sugata wa, otogibanasi ni dete kuru mahô-tukai no yôni miemasita.

To o akemasita. Kingan no kare niwa, subete ga moto no yôni miemasita. Tyôtin ya asabukuro o katazuckeruto, ôisogi de irori no soba ni yori, nimono o nozoite mimasita. Umasôna buta-niku no nioi ga kare no syokuyoku o sosorimasita. Irori no hi ga *Marner* no kokoro mo karada mo atatamete iru yôni omowaremasita.

Aozameta kao, kingan, yaseta karada, sorera o ima akai irori no hokage ga patto akaruku terasite imasu. Nantomo ienai bukimina ninsô, naruhodo kare ga *Raveloe* no murabito kara baka ni sare, osorosigararete ita no wa, mottomona koto de arimasita.

Karada ga atatamaruto yaora tatiagarimasita. Syokuzi o si nagara, ano kinka no kao o nagametara, donnani yukaina koto de arô to kangaeta kara desita. Nan no utagai mo naku, kare wa hataori-dai no soba ni iki, rôsoku o doma ni oite soba no suna o kakiwakemasita. Yôsu ga kawatte ita koto nado, sukosimo kizukanakatta no desu. Renga o okosite mimasita. Karappo ni natta ana o hitome miru ya, kare wa ki ga tôku naru yôni kanzimasita. Sikasi, suguni kane ga nakunatta nado to sinziru koto wa dekimasen desita. Miayamari da to

sinziyô to site, hurueru te o, ana ni tukkomimasita. Simai niwa, ana no naka ni atama zentai o tukkomu yôni site, rôsoku no hi o tayori ni kumanaku sirabemasita.

Yagate osorosisa ni miburuisita kare wa, rôsoku o toriotosimasita. Kare wa otituite kangaeru koto ga dekiru yôni siyô to, ryôte de atama o kakaemasita. Yûbe doko ka hoka no basyo ni okiwasurete simatta no dewa arumai ka to omottari simasita. Sôsité arayuru sumizumi made, morenaku sagasimawatte mimasita. Sindai mo hikkurikaesite mimasita. Maki no oite aru renga-zukuri no kama mo nozoite mimasita. Sôsité mohaya sagasu basyo mo nakunatta toki, kare wa, hazimete nakunattan da to kangaeru yôni narimasita.

Kare wa hurueru te de atama o kakae, utizyû n hibikiwataru yôna osorosii sakebigoe o agemasita. Sore wa, kono hukô ni tukiotosareta hito no tamasii no soko kara hotobasirideru sakebigoe de arimasita.

Ima ya issai no soradanomi ga kiemasita. Nando kangaetemo, nai mono wa nai no desu. Kane ga nakunatta to iu saisyô no kangae kara, sarani nusumareta no da to iu kangae ni kawatte kimasita. Kare wa nakunatta yori, musiro, nusumareta to iu kangae o torô to tutome-masita. Naze nara, nusubito naraba, tukamaete kane o torimodoseru kara desu. Kono kangae ni tikara o eta kare wa, toguti e hasitte ikimasita. To o akeruto, ame ga satto hurikonde kite, kao ni atarimasita. Konna ban ni, asiato nado mitukeyô to omottatte, mitukaru mono dewa arimasen.

Itu, nusubito ga kita no darô ka?

Kare wa, nusubito ni tuite arekore kangaeyô to tutomemasita. Nani mo ka mo metyametya desu. Yononaka no ôkina kurayami ga, kare ni dake osikabusatta yôni kanzimasita.

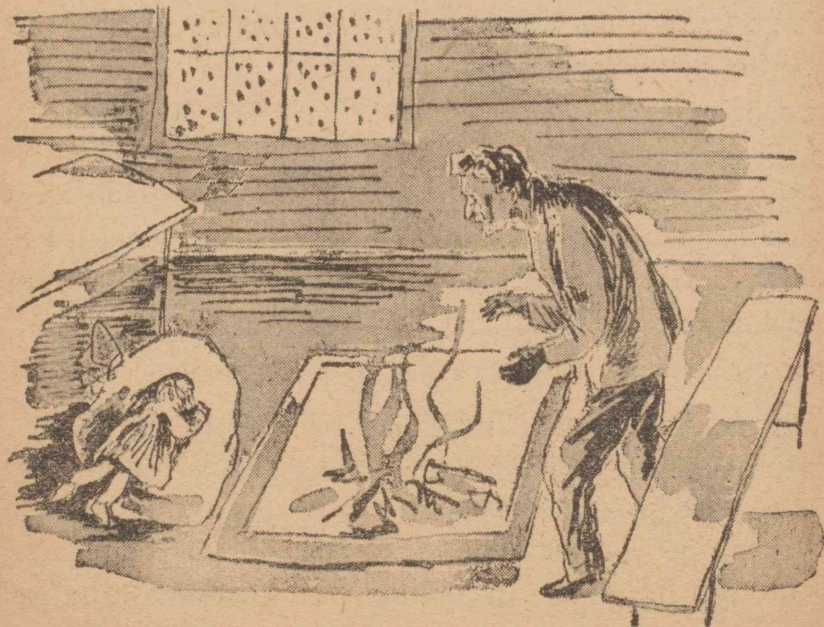
Omoi-amatta kare wa bôsi mo kaburazu, tozimari mo sezu, ame no naka o atedo mo naku tobidasite ikimasita.

(4)

SONO tosi mo osisematta ômisoka no ban, yuki ni umoreta *Raveloe* no yomiti o, ko o daita hitori no onna ga tobotobo to aruite orimasita. Sono onna wa, kokoro mo kôru yôna samusa to, hidoi tukare ni, tada mô nemurитай, yoko ni naritai to iu nozomi no hoka wa nan no kangae mo arimasen desita. Soredemo mune ni nemutte iru waga ko wa sikkarito dakisimete, yôyaku asi o hakonde ita no desu. Sikasi, sono onna wa hitokabu no tiisana yabu ni tukiataruto yuki no ue ni taorete, mô ugokenakunatte simaimasita. Sôsité, sono ude ga tikara o usinai, dararito tareta toki, mune kara tiisana karada ga suberi-otite, pattirito aoi tuburana me o hirakimasita. Sono osanago wa haha no karada kara hanareru to yoti-yoti to yuki no naka o arukimasita. Sôsité yuki no miti ni ututte ita tomosibi no hikari ni sasowarete, to o akehanasi ni site atta *Marnier* no koya ni haitte ikimasita.

Koya ni haitte itta kodomo wa akari no aru hô—irori no tikaku de asabukuro no ue ni uzukumari, atatakaku natte yagate nemutte simaimasita.

Marner wa kane o nakusite kara wa to o akehanasi ni sita mama, tokidoki soto o miru kuse ga tuite imasita. Sono yoru wa ômisoka desita. "Zyoya no kane o kikeba, kôhuku ga erareru," to aru hito kara iwarete ita node, yûgata kara ikutabi mo to o akete soto o nagamete ita no desu. Kare no boyaketa atama nimo, nani ka haitte kita no ga ututta no desita ga, sikkarito kokoro niwa tukame-masen desita. Kare wa to o simete, naka ni hairi, irori-bata ni kosi o orosite, torotoro to moete iru, moesasi o muisikini naosô to simasita. Kare wa soko ni—omoi-gakenaku mo kinka! Aa, annani matinozonda kinka ga modotte kita, to, me o kagayakasita no desu. Irori no soba niwa konziki no yama ga hikatte iru dewa arimasen ka. Sibaraku tameratte imasita ga, kare ga sono hô ni



te o nobasite sawatta mono wa, ano katai kinka no yama dewa nakute, yawarakaku atatakai kinpatu no makige datta no desu. *Marner* wa hontôni odoroki akirete simaimasita.

Kare wa, kono atarasii dekgoto ni sibaraku bon'yari-site imasita ga, doko ka no osanago ga haitte kite koko ni nemutte iru koto ga hakkirito wakatta toki, syônen no koro ni kawaigatta imôto ga kaette kita yôni omoimasita. Kare wa takigi o yosete motto yoku moyasi, kono osanago no kao o nozoite mimasita. Nanto, ano imôto ni nite iru koto darô! Ano koro no koto—hurusato ni ita syônen no koro no *Marner* to imôto no seikatu—ga hitorideni omoiukande kimasita; *Lantern Yard* no mati, waga ya, kawaikatta imôto.... Kare wa *Raveloe* ni kite hazimete natukasii mukasi no aizyô no omoide ni hitatta no desu.

Totuzen, nakigoe ga okorimasita. *Marner* wa kodomo o hiza ni dakiagemasita. Kodomo wa kare no kubi ni kazirituite "Mama" to iu kotoba to issyoni nani ka ii nagara, naite imasu. *Marner* wa muisikini yasasii koe de kodomo o sukasitari nadametari simasita. Sosite, kare wa kizewasii omoi o site uti no naka o hasirimawari, daizina daizina satô o kayu ni irete kodomo ni atae-masita. *Marner* ga supûn o kuti ni motte itte yaruto, kodomo wa mô nakiyande ansinsita manazasi de tokidoki kare o miageru no desita.

Onaka ga ippaini naruto, osanago wa *Marner* no hiza kara orite heya no naka o aruki-hazimemasita. Kare wa

koronde wa ikenai to isoide kodomo no ato o otte dakiage, toguti ni ikimasita. To no soto niwa, mada tiisana asiato go tuite imasita. Kare wa osanago o daita mama sono asiato o tadorimasita. "Mama" to te o nobasite dandan hagesiku sakebimasu. Sôsite, sukosi hanareta koyabu no soba ni, nakaba yuki ni uzumatta osanago no haha no nakigara o mitukemasita.

(5)

SATE, minasigo o sodateyô to suru *Silas Marner* no kessin wa, kare no kane ga nusumareta no ni otoranai hodo odorokubeki ziken to site, murabito no hanasi no tane to narimasita.

Kare ga tônan ni atte kara, murabito ga kare ni taisite motte ita utagai to nikusimi ga, itu no ma ni ka usu-raide, musiro sabisii hitoribottina hankitigai to site, awaremi o kakeru yôni narimasita ga, sore ga ima wa kaette tuyoi dôzyô o tomonatte kimasita. Waketemo hahaoyatati no aida dewa.

Kodomo o 'tassyani kawairasiku' sodateru koto ga donnani muzukasii ka o sitte ita hahaoyatati wa, hitorimono no *Marner* ga wazuka 2-sai bakari no kodomo o, ittai dôsite sodatete ikeru ka to, minna kyômi o moti, iroiro sinsetuna tyûi o ataetari simasita.

Kôsite tukihi ga tatu ni turete, kono kodomo wa kare no seikatu o yutakani si, kare to seken to o tunagu atarasii ito to natte ikimasita. *Marner* wa imôto no na o totte kono ko ni *Eppie* (Eppi) to iu na o tukemasita.

Eppie wa henka to kibô o ippaini mitasita wakame de, *Marner* no kokoro o taezu mae e mae e to osisusume e ikimasita. Sorede, *Marner* wa syôrai ni taisuru iroiro no omoi ni hukeru koto mo arimasita. Kanozyo no mizumizusii inoti wa, kare no wakasa o usinata kokoro o yomigaerese, atatame, tanosii seika u ni hikiiremasi'a.

Hi no hikari ga dandan tuyoku nari, hare a hi ga tuzuite, uma no asigata ga makiba ni sigeku natta koro, urarakani hi ga terihaeru mahiru to ka, mono no kage ga ikegaki ni nagaku nobita hirusagari nado ni, *Marner* wa bôsi mo kaburazu, *Eppie* o daite iroirona hana ga saite iru isikiriba no mukô e sanpositari simasita.

Eppie wa 3-sai ni narimasita. Kanozyo wa taihen itazura ga zyôzu de, hito o komaraseru kuhû nado wa



tensai to ieru hodo ni narimasita. *Marner* wa yôzinbukaku, sikamo yoku saki-zaki made miru koto ga hituyô ni natte kimasita.

Nimotu to issyoni kodomo o seotte aruku koto wa hanahada nangi desita ga, soredemo, hōbô no nôka e mawaru toki wa, *Marner* wa taitei *Eppie* o turete ikimasita. Kono orimonoya no atarasii kodomo wa mura dewa motiron, mura-

hazure ni aru nôka demo kyômi no mato ni natte imasita

Murabito no *Marner* ni taisuru taido mo mukasi towa kawatte imasita. Ima dewa *Marner* mo hitonami ni kurusii koto, tanosii koto no wakaruru ningen to site, kakusidate no nai, nikoyakana kao to kaikatuna kotoba de hitobito kara mukaeraremasita.

Kare wa doko e ittemo, kodomo no hanasi o saseraremasita. Itaru tokoro de, dôzyô no aru kotoba ga, kare o matiukete imasita.

Ima dewa *Marner* wa *Eppie* no koto bakari o tyûsin ni site *Raveloe* no seikatu o kangae-hazimemasita. *Raveloe* ni aru yoi mono wa nan demo *Eppie* ni motasetakatta no desu. Kare wa, 15-nen no nagai tosituki, mattaku hitori kiri de nan no kankei mo nakatta *Raveloe* no seikatu o, yoku rikaisuru koto ga dekuru yôni sitai to kangae, hito no iu koto ni otonasiku mimi o katamukete kikimasita.

Ima koso, kare no kanemôke niwa ikita mokuteki ga ari, kare no tyotiku ni kawaru tanosii mono wa, kare o okane izyô no kibô to yorokobi to ni mitibiite kureta no desu.

Sate koko ni, kare no kokorozukai ni hagukumarete, sukuukuto sodatte iku *Eppie* no koto o, dare yori mo kossorito, sikamo surudo kyômi de mimamotte ita hito ga arimasita. Sore wa, zinusii no tyônân *Goadfrey Cass* de arimasita. *Goadfrey* wa titi no ato o tuide orimasu ga, sono mukasi aru zizyô de, zibun no tuma to kodomo o tebanasanakereba naranakatta no desita. Sore ga,

tamatama zibun no ko o *Marner* no te ni yudaneru yôna kekka ni site simatta towa iu monono, itu ka wa zibun no musume o kôhuku ni site yareru toki ga aru to kokorohisokani omotte ita no desita.

(6)

SILAS Marner ga iroribata de aratani takara o mitukete kara 16-nen no saigetû ga nagaremasita.

Sono aida ni *Marner* no ôkina tobi-iro no me wa, wakai toki kara kingan de atta mono no tune tosite, daibu tôme ga kiku yôni nari, mae no yôni bon'yarisita mono de naku, hakkirisita tikara aru me ni natte imasita. Sikasi karada wa, nanto ittemo 16-nen no tosituki ni daibu yowakunatte imasu. Kosi wa magari si, atama wa siraga ni natta node, mada 55-sai to wa ii nagara, daibu tosiyori no yôni miemasu.

Sikasi kare no soba niwa, taezu mizumizusii wakagi no hana ga saite imasita. *Eppie* wa 18 no tosi o mukae, hoo ni ekubo no aru airasii kinpatu no otome ni natte imasita.

Aru toki kanozyo wa titi to issyoni kyôkai kara no kaerimiti de,

“Otôsan, ano ne, watasitati mo *Winthrop* (Uinsurôpu) obasan no tokoro ni aru yôna oniwa ga hosii wa. Sôsite yae-hinagiku o uetai no . . . Keredomo komatta koto niwa, horikaesitari tuti o hakobikondari sinakereba naranai node, sonna koto wa otôsan niwa dekinai desyô? Watasi wa otôsan ni sonna koto wa sasetaku nai wa . . .” to

titi ni iu no desu.

“Nani dekiru tomo, *Eppie*! Konogoro wa hi ga nagai kara na.”

Oyako wa tada wake mo naku itumo konna tanosii kaiwa ni utikyôzite orimasita.

Tokorode, ano isizukuri no isigoya nimo ôkina henka ga yatte kite imasita. Ima dewa sindai wa moto atta tokoro niwa naku, heya wa semai nagara mo, zyôhinna kagu ga gissiri narande imasita. Sôsite korera wa mina zyûbunni migakitaterarete arimasita. Sonoue, inu ya neko mo kawarete ite, tanosisôni asonde masita.

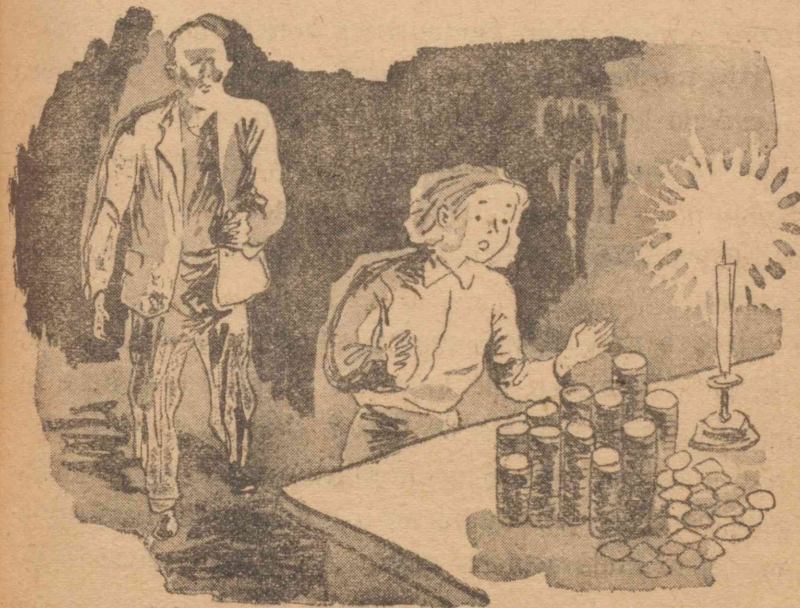
Marner wa *Eppie* ga ôkikunatta node, otagai ni mizuirazu no aidagara de, onazi yane no si'a ni kurasite iru hitobito ni yoku aru, sinmirisita utiakebanasi o simasita: Mukasi hitoribotti de kurasite ita koto, sono wake nado *Marner* wa, *Eppie* ga kare no hontô no ko dewa nai koto o kanozyo ni kakusite oku koto wa dekimasen desita. Titi no hanasi ni yotte kanozyo wa, zibun no haha ga yuki no naka de, yukidaore ni natte sinda koto nado o, tônia sitte ita no desu ga, sikasi zitu no titi no koto wa hotondo kangaeta koto mo arimasen desita. Tada zibun no haha ga naze anna nasakenai sinikata o sita no ka to iu koto wa, sibasiba *Eppie* no mune o kurusimeta gimon desita.

Aru ban no koto, *Eppie* to *Marner* wa hu ari dake de koya ni orimasita. Karera no soba ni aru tēburu no ue niwa, rôsoku no hi ni terasarete, naganen kare ga daizini site ita ano nusumareta okane ga oite arimasu. Kono

kane ga tada hitotu no tanosimi de atta koro, kare ga itumo narabeta no to onazi zyunzyo ni, yama ni tunde narabete arimasita. Sôsite kare wa, kono kane o maiban kazoeta mono de aru to iu koto, mata kanozyo ga kare no tokoro ni kuru made wa kare no tamasii ga donnani aresusanda mono de atta ka, nado to hanasite orimasita.

Sikasi, kono kane wa, dôsite *Marner* no moto ni modotta no desyô ka?

Omoigakenakumo, 16-nen tatta konniti, kare no daizina kane o totta ano *Dunstan* no sigai ga mizu no kareta isikiriana no soko de hakkensareta no desu. Sikamo sono kane mo sokkuri ana no naka ni atta no desu. *Marner* wa kane o mi nagara sibiraku damatte imasita ga,



“Kore wa mô watasi no kokoro o hikanai. Watasi wa mô okane wa iranai. Daga omae o toraretara taihen da to omou yo,” to simizimito iimasita.

Sono toki, dare ka yatte kimasita. To no aku oto ga sita node, *Eppie* ga tatiagaruto, otazurete kita no wa, *Goadfrey Cass* desita.

“Osoku natte kara ozyamasite sumimasen ne,” to kare wa itte, kotoba o tuzukemasita. “*Marner*, omaesan ga annani naganen no aida, sagasite ita okane ga modotte omaesan no te ni haitta no o mite, watasi wa manzoku da yo. Sikasi, omaesan ni hidoi koto o sita no wa watasi no ie no mono datta. Watasi wa arayuru hôhō de, kono tugunai o sinakereba naranai to omoun da ga nê....”

Sôsite kare wa zibun no musume to site *Eppie* no sewa o sitai to môsiireta no desu. Kare wa, *Eppie* ga zibun no honfô no ko de ari, *Eppie* o hikitoru koto ga, oya to site no tôzen no gimu de aru koto o tukekuwaete iihari-masita.

Eppie wa kore o kiite kokoro mo kieru bakarini odorokimasita.

“Sorenara naze 16-nen mae ni sô ossyatte kudasaranai no desu? Mada are ga kawaiku naranakatta mae ni hikittotte kudasaranakatta no desu? Ima ni natte watasi kara toru nan'te, watasi no ikigimo o nuku no to onazi koto na no desu. Anata ga are o suteta kara, kamisama ga watasi ni kudasatta no desu. Are ga katakoto o iihazimete kara, ‘Otôsan’ to yonda no wa watasi no

oto desita.”

Marner wa kôhunsi, kotoba o araragete iu no desu.

“Watasi no otôsan wa hitori sika arimasen. Hutari aru towa dôsite mo omoemasen.” *Eppie* mo namida nagara ni hagesiku iu no desita.

Sorera no kotoba o kiita toki, *Goadfrey* wa issyô no ayamati o ikubun nari tomo tugunai-kaesu koto ga dekiru to kangaete, genki de yatte kita mokuteki ga, metya-metyani yaburesatta node, heya no kûki mo ima wa nodo ni tumaru yôna ki ga simasita.

“Yononaka niwa ikura mazusikutemo kôhukuna hito ga zuibun aru. Sôsite sore wa, nani hitotu husokunaku, zeitakuni sodaterareru yori issô kôhuku ka mo sirenai.”

Goadfrey wa ituzoya huto kokoro ni ukande kita sôsite kangae o hutatabi omoiukabete, sore ga ima genzitu to natte arawarete kita no da to omoisizunda no desita.

Kare wa sore izyô mono o iu koto mo dekizu, yagate tikaranaku heya o tatisatte ikimasita.

GAKUSYÛ NO TEBIKI

1. *Marner* no kokoro no ugoki ni tuite kangaeru.
2. *Eppie* wa *Marner* ni dôiu eikyô o ataeta ka, minna de hanasiau.
3. Kono bun no suzi o mizikai kotoba ni matomete kaku.
4. ‘Ningen no kôhuku’ ‘Ai no hikari’ to iu koto ni tuite sakubun o kaki, dekireba seitokai de sono iken o happyôsuru.

教育文化研究会

会長 国立国会図書館長 金森徳次郎
主幹 東京教育大学教授 石山修平

ローマ字編集委員

東京都杉並区宮前中学校長 武藤辰男
東京都港区高松中学校教諭 石井廣一
東京教育大学附属中学校教諭 石川光泰

HIKARI O MOTOMETE

昭和24年7月22日 発行 昭和25年度用
昭和25年2月16日 再版印刷 定価 18円40銭
昭和25年3月20日 再版発行

Approved by Ministry
of Education
Date Oct. 24, 1949

著者 教育文化研究会

代表者 金森徳次郎

東京都新宿区市谷砂土原町一丁目二番地

発行所 教育図書株式会社

代表者 小松謙助

東京都文京区久堅町一〇八番地

印刷者 共同印刷株式会社

代表者 大橋芳雄

東京都新宿区市谷砂土原町一丁目二番地

発行所 教育図書株式会社

中学校3年用ローマ字読本《訓令式》

教科書番号

中国 913

- 1 出版権設定登録済
- 2 意匠登録出願中
- 3 無断轉載を禁ず

KYÔIKU-TOSYO K.K.

教科
45-
2000